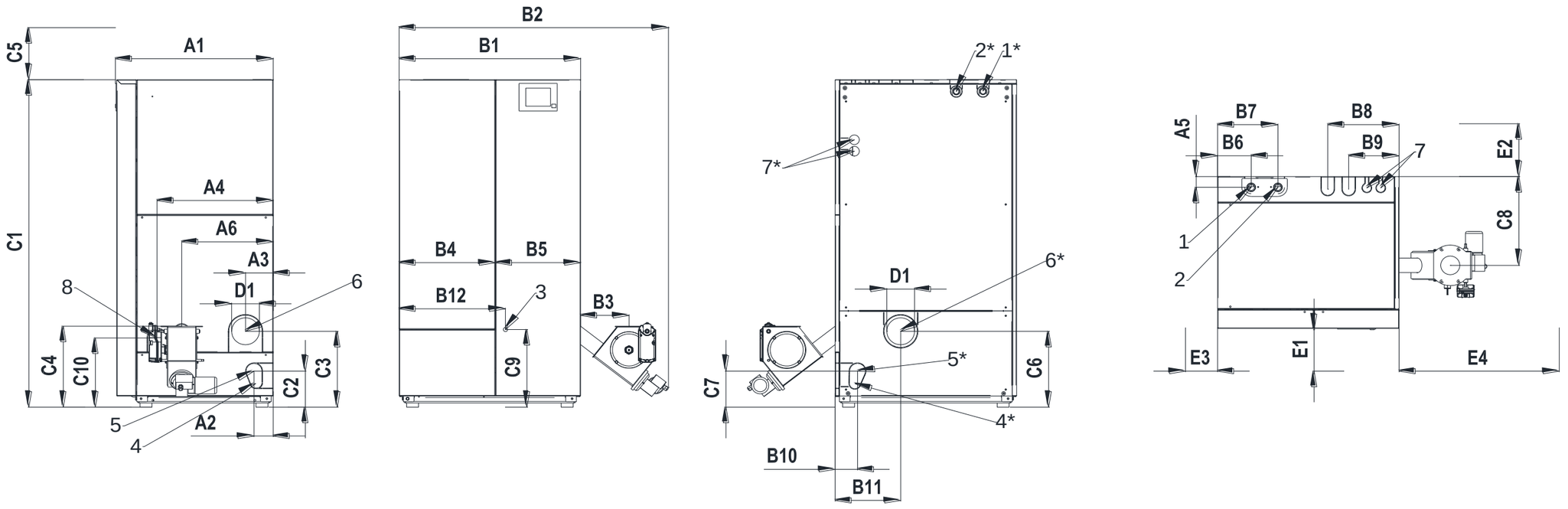
Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

für Schneckenaustragung

Normblatt

Vers. 1.3



	Abmaße	10	12	14	16
A1	Länge [mm]	739			
A2	Länge [mm]	90			
A3	Länge [mm]	130			
A4	Länge [mm]	544			
A5	Länge [mm]	52			
A6	Länge [mm]	428			
B1	Breite [mm]	850			
B2	Breite [mm]	1261			
B3	Breite [mm]	227			
B4	Breite [mm]	450			
B5	Breite [mm]	398			
B6	Breite [mm]	158			
B7	Breite [mm]	283			
B8	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	334			
B9	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	236			
B10	Breite [mm]	105			
B11	Breite [mm]	307			
B12	Breite [mm]	490			
C1	Höhe [mm]	1580			
C2	Höhe [mm]	174			
C3	Höhe [mm]	366			
C4	Höhe [mm]	391			
C5	Freibereich über Kessel [mm]	470			
C6	Höhe [mm]	366			
C7	Höhe [mm]	174			
C8	Höhe [mm]	428			
C9	Höhe [mm]	380			
C10	Höhe [mm]	334			
D1	Durchmesser Rauchrohr [mm]	130			
E1	Mindestabstand [mm]	750			
E2	Mindestabstand [mm] / bei Rauchrohrabgang hinten [mm]	50 / min. 400			
E3	Mindestabstand [mm]	50			
E4	Mindestabstand [mm]	750			
	Anschlüsse	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Vorlauf	1" IG			
1*	Option Vorlaufanschluss hinten	1" IG			
2	Rücklauf	1" IG			
2*	Option Rücklaufanschluss hinten	1" IG			
3	Füll/Entleerung (im Kessel)	1/2" AG			
4	Kaltwasseranschluss (Vordruck 2bar)	3/4"			
4*	Option Kaltwasseranschluss hinten (Vordruck 2bar)	3/4"			
5	Wasserablauf	⦰a 50mm			
5*	Option Wasserablauf hinten	⦰a 50mm			
6	Rauchrohranschluss	⦰ 130mm			
6*	Option Rauchrohranschluss hinten	⦰ 130mm			
7	Kabeldurchführung	-			
7*	Option Kabeldurchführung hinten	-			
8	Anschluss Außenluftansaugung	⦰a 75mm			
	Technische Daten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Leistungsbereich (gemäß Typenschild) [kW]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Kesselklasse	5	5	5	5
	Kesselgewicht [kg]	340			
	Betriebsüberdruck Min. / Max. [bar]	1,5 / 3			
	max. zul. Betriebstemperatur [°C]	90			
	Wasserinhalt [ltr.]	57,5			
	Volumen Aschenlade Brennraum [ltr.]	22			
	Verbrennungsraumkubatur [m³]	0,021			

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

für Schneckenaustragung

Normblatt

Vers. 1.3

	Technische Daten	10	12	14	16
	Mindestdurchfluss (Teillast ; ΔT=15K) [m³/h]	0,18			
	Wasserdurchfluss bei ΔT=10K [l/h]	866	1034	1206	1380
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K [mbar]	4,8	6,3	7,9	8,7
	Wasserdurchfluss bei ΔT=20K [l/h]	433	517	603	690
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K [mbar]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Wärmetauscherfläche [m²]	1,95			
	Rostfläche [m²]	0,0123			
	Wäremtauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug (1.Zug;2.Zug)	2 / 6			
	Maximaler Förderdruck (Überdruck) (Vollast/Teillast) [Pa][1]	10 / 10			
	Empfohlenes Mindestpuffervolumen [ltr.]	-			
	Elektrische Daten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Elektrischer Anschluss [V/Hz/A] / Anschlussleistung [kW]	~230/50/16 / 2			
	Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast [kW]*	0,08	-	-	0,124
	Elektrische Leistungsaufnahme Teillast [kW]*	0,05	-	-	0,05
	Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [kW]*	0,004	-	-	0,004
	Abgasdaten (Volllast)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	27,7		29	
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32,3		33,9	
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	47,1		50,3	
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	19,59	23,49	27,79	31,77
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	19,80	23,74	27,64	31,59
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	22,13	26,53	30,48	34,83
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	15,10	18,10	21,40	24,40
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	15,20	18,30	21,30	24,30
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	17,00	20,40	23,40	26,80
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,82		11,82	
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,48		12,48	
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,11		12,11	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Abgasdaten (Teillast)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25,4		25,4	
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28,6		28,6	
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43,3		43,3	
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	7,52	7,51	7,52	7,52
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	7,73	7,72	7,73	7,73
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	8,48	8,47	8,48	8,48
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	5,80	5,80	5,80	5,80
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	5,90	5,90	5,90	5,90
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	6,50	6,50	6,50	6,50
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	10,33		10,33	
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,32		10,32	
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,49		10,49	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5		105,5	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6		104,6	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6		94,6	
	Prüfberichtsdaten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Prüfbericht Protokollnummer	319962/T			
	Prüfinstitut	SZU			
	Einbringmaß	**10**	**12**	**14**	**16**
	Tiefe [mm]	750			
	Breite für Schneckenaustragung [mm]	1260			
	Höhe [mm]	1580			

* gemessene Daten aus Prüfbericht

** berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

[1] Die Kaminanlage muss feuchtebeständig und für feste Brennstoffe zugelassen sein. Der Durchmesser der Kaminanlage muss nach EN 13384-1 berechnet werden, jedoch muss der Durchmesser mindestens 130mm betragen. Die kaminanlage muss Dichtheitsklasse N1 oder P1 entsprechend der Berechnung erreichen. Die Verbindungsleitung muss stetig steigen ausgeführt werden (min. 5%) und darf keine Zugregler enthalten. Zusätzlich sind alle regionalen Vorschriften einzuhalten.

Betrieb mit Außenluftansaugung: C12, C42, C82 möglich

Wasser für Wärmetauscherreinigung:

Gesamthärte: 20°dH / 3,57 mmol/l

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Leitfähigkeit: < 2500 µS/cm bei 20°C

Mindestvordruck: 3 bar (max. 6 bar)

Chlorid: 200 mg/l

Das verwendete Wasser zur Spülung muss den Anforderungen der Trinkwasserverordnung jenes Landes entsprechen, wo der Kessel aufgestellt wird und darf nicht korrosiv wirken. Es muss klar, geschmack- und geruchlos sowie frei von sichtbaren Partikeln sein.

Zulässiger Brennstoff:

Holzpellets (DM 6mm) gemäß - EN ISO 17225-2 Eigenschaftsklasse A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

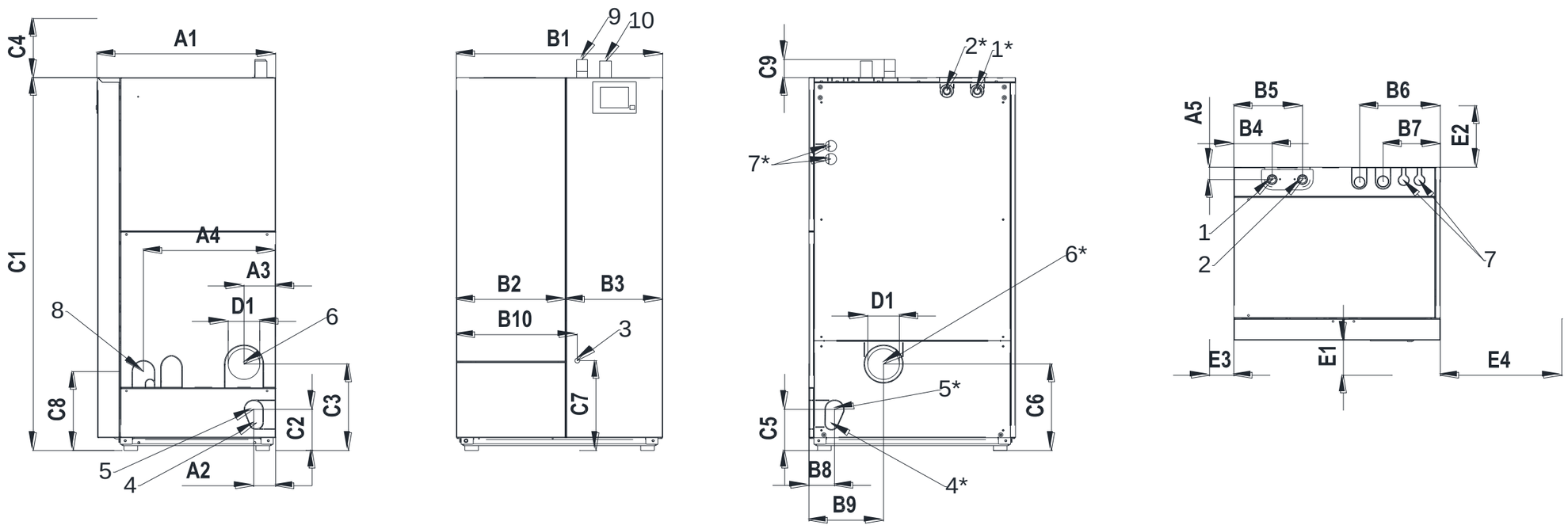
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

für Saugaustragung

Normblatt

Vers. 1.3



	Abmaße	10	12	14	16
A1	Länge [mm]	739			
A2	Länge [mm]	90			
A3	Länge [mm]	130			
A4	Länge [mm]	544			
A5	Länge [mm]	52			
B1	Breite [mm]	850			
B2	Breite [mm]	450			
B3	Breite [mm]	398			
B4	Breite [mm]	158			
B5	Breite [mm]	283			
B6	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	334			
B7	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	236			
B8	Breite [mm]	105			
B9	Breite [mm]	307			
B10	Breite [mm]	490			
C1	Höhe [mm]	1580			
C2	Höhe [mm]	174			
C3	Höhe [mm]	366			
C4	Freibereich über Kessel [mm]	470			
C5	Höhe [mm]	366			
C6	Höhe [mm]	174			
C7	Höhe [mm]	380			
C8	Höhe [mm]	334			
C9	Höhe [mm]	76			
D1	Durchmesser Rauchrohr [mm]	130			
E1	Mindestabstand [mm]	750			
E2	Mindestabstand [mm] / bei Rauchrohrabgang hinten [mm]	50 / min. 400			
E3	Mindestabstand [mm]	50			
E4	Mindestabstand [mm]	500			
	Anschlüsse	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Vorlauf	1" IG			
1*	Option Vorlaufanschluss hinten	1" IG			
2	Rücklauf	1" IG			
2*	Option Rücklaufanschluss hinten	1" IG			
3	Füll/Entleerung (im Kessel)	1/2" AG			
4	Kaltwasseranschluss (Vordruck 2bar)	3/4"			
4*	Option Kaltwasseranschluss hinten (Vordruck 2bar)	3/4"			
5	Wasserablauf	⌀a 50mm			
5*	Option Wasserablauf hinten	⌀a 50mm			
6	Rauchrohranschluss	⌀ 130mm			
6*	Option Rauchrohranschluss hinten	⌀ 130mm			
7	Kabeldurchführung	-			
7*	Option Kabeldurchführung hinten	-			
8	Anschluss Außenluftansaugung	⌀a 75mm			
9	Saugschlauchanschluss	⌀a 45mm			
10	Saugturbine Rückluftleitung	⌀a 48,3mm			
	Technische Daten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Leistungsbereich (gemäß Typenschild) [kW]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Kesselklasse	5	5	5	5
	Kesselgewicht [kg]	348			
	Betriebsüberdruck Min. / Max. [bar]	1,5 / 3			
	max. zul. Betriebstemperatur [°C]	90			
	Wasserinhalt [ltr.]	57,5			
	Volumen Aschenlade Brennraum [ltr.]	22			
	Verbrennungsraumkubatur [m³]	0,021			
	Inhalt Saugbehälter [ltr.]	67			

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

für Saugaustragung

Normblatt

Vers. 1.3

	Technische Daten	10	12	14	16
	Mindestdurchfluss (Teillast ; ΔT=15K) [m³/h]	0,18			
	Wasserdurchfluss bei ΔT=10K [l/h]	866	1034	1206	1380
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K [mbar]	4,8	6,3	7,9	8,7
	Wasserdurchfluss bei ΔT=20K [l/h]	433	517	603	690
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K [mbar]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Wärmetauscherfläche [m²]	0,195			
	Rostfläche [m²]	0,0123			
	Wäremtauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug (1.Zug;2.Zug)	2 / 6			
	Maximaler Förderdruck (Überdruck) (Vollast/Teillast) [Pa][1]	10 / 10			
	Empfohlenes Mindestpuffervolumen [ltr.]	-			
	Elektrische Daten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Elektrischer Anschluss [V/Hz/A] / Anschlussleistung [kW]	~230/50/16 / 2			
	Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast [kW]*	0,08	-	-	0,124
	Elektrische Leistungsaufnahme Teillast [kW]*	0,05	-	-	0,05
	Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [kW]*	0,004	-	-	0,004
	Abgasdaten (Volllast)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	29			
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	33			
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	50			
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]*	23,22	27,12	31,02	34,92
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]*	22,64	26,44	30,24	34,05
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]*	23,25	27,3	31,35	35,42
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	16,72	20,22	23,72	27,22
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	17,15	20,6	24,05	27,50
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	20,10	24,05	28,00	31,95
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	6,98		7,2	
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	7,12		9,48	
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	7,27		7,08	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Abgasdaten (Teillast)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25			
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28			
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43			
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]*	7,56			
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]*	7,56			
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]*	7,41			
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	6,42			
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	6,6			
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	7,6			
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	9,26			
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	9,48			
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	9,39			
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5			
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6			
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6			
	Prüfberichtsdaten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Prüfbericht Protokollnummer	319962/T			
	Prüfinstitut	SZU			
	Einbringmaße	**10**	**12**	**14**	**16**
	Tiefe [mm]	750			
	Breite [mm]	850			
	Höhe mit integriertem Saugbehälter [mm]	1656			

* gemessene Daten aus Prüfbericht

** berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

[1] Die Kaminanlage muss feuchtebeständig und für feste Brennstoffe zugelassen sein. Der Durchmesser der Kaminanlage muss nach EN 13384-1 berechnet werden, jedoch muss der Durchmesser mindestens 130mm betragen. Die Kaminanlage muss Dichtheitsklasse N1 oder P1 entsprechend der Berechnung erreichen. Die Verbindungsleitung muss stetig steigen ausgeführt werden (min. 5%) und darf keine Zugregler enthalten. Zusätzlich sind alle regionalen Vorschriften einzuhalten.

Betrieb mit Außenluftansaugung: C12, C42, C82 möglich

Wasser für Wärmetauscherreinigung:

Gesamthärte: 20°dH / 3,57 mmol/l

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Leitfähigkeit: < 2500 µS/cm bei 20°C

Mindestvordruck: 3 bar (max. 6 bar)

Chlorid: 200 mg/l

Das verwendete Wasser zur Spülung muss den Anforderungen der Trinkwasserverordnung jenes Landes entsprechen, wo der Kessel aufgestellt wird und darf nicht korrosiv wirken. Es muss klar, geschmack- und geruchlos sowie frei von sichtbaren Partikeln sein.

Zulässiger Brennstoff:

Holzpellets (DM 6mm) gemäß - EN ISO 17225-2 Eigenschaftsklasse A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld

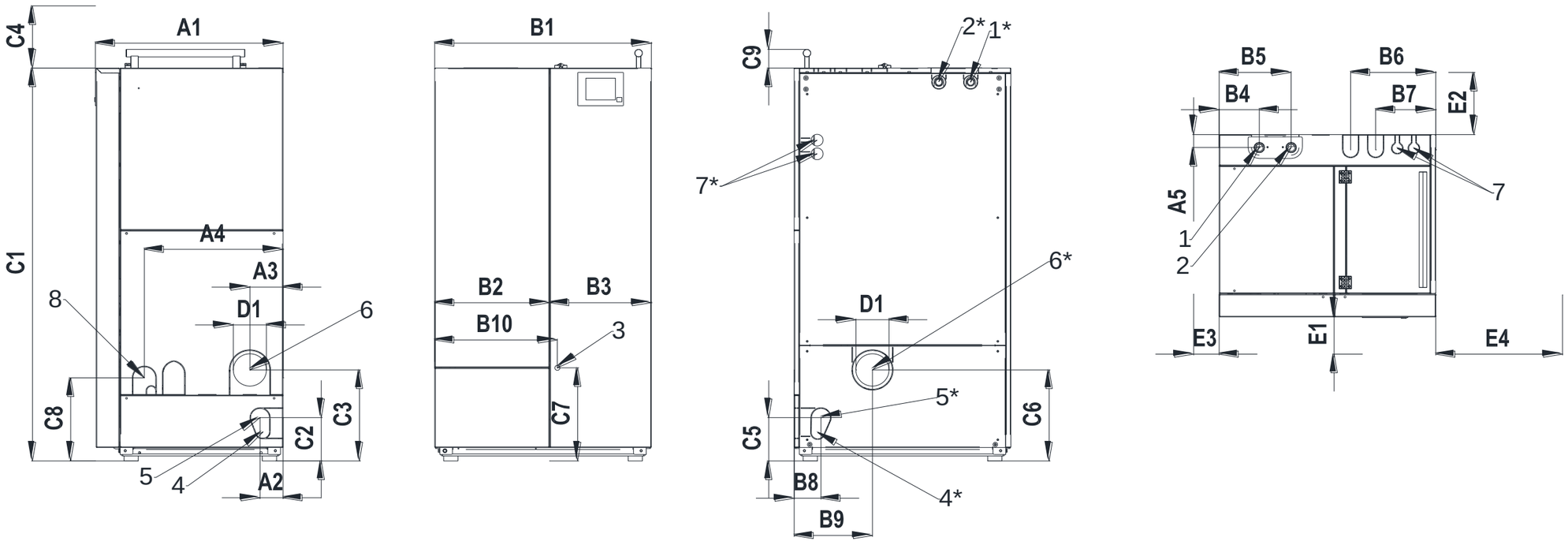
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

für Handbefüllung

Normblatt

Vers. 1.3



	Abmaße	10	12	14	16
A1	Länge [mm]	739			
A2	Länge [mm]	90			
A3	Länge [mm]	130			
A4	Länge [mm]	544			
A5	Länge [mm]	52			
B1	Breite [mm]	850			
B2	Breite [mm]	450			
B3	Breite [mm]	398			
B4	Breite [mm]	158			
B5	Breite [mm]	283			
B6	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	334			
B7	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	236			
B8	Breite [mm]	105			
B9	Breite [mm]	307			
B10	Breite [mm]	490			
C1	Höhe [mm]	1580			
C2	Höhe [mm]	174			
C3	Höhe [mm]	366			
C4	Freibereich über Kessel [mm]	470			
C5	Höhe [mm]	366			
C6	Höhe [mm]	174			
C7	Höhe [mm]	380			
C8	Höhe [mm]	334			
C9	Höhe [mm]	75			
D1	Durchmesser Rauchrohr [mm]	130			
E1	Mindestabstand [mm]	750			
E2	Mindestabstand [mm] / bei Rauchrohrabgang hinten [mm]	50 / min. 400			
E3	Mindestabstand [mm]	50			
E4	Mindestabstand [mm]	500			
	Anschlüsse	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Vorlauf	1" IG			
1*	Option Vorlaufanschluss hinten	1" IG			
2	Rücklauf	1" IG			
2*	Option Rücklaufanschluss hinten	1" IG			
3	Füll/Entleerung (im Kessel)	1/2" AG			
4	Kaltwasseranschluss (Vordruck 2bar)	3/4"			
4*	Option Kaltwasseranschluss hinten (Vordruck 2bar)	3/4"			
5	Wasserablauf	⌀a 50mm			
5*	Option Wasserablauf hinten	⌀a 50mm			
6	Rauchrohranschluss	⌀ 130mm			
6*	Option Rauchrohranschluss hinten	⌀ 130mm			
7	Kabeldurchführung	-			
7*	Option Kabeldurchführung hinten	-			
8	Anschluss Außenluftansaugung	⌀a 75mm			
	Technische Daten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Leistungsbereich (gemäß Typenschild) [kW]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Kesselklasse	5	5	5	5
	Kesselgewicht [kg]	348			
	Betriebsüberdruck Min. / Max. [bar]	1,5 / 3			
	max. zul. Betriebstemperatur [°C]	90			
	Wasserinhalt [ltr.]	57,5			
	Volumen Aschenlade Brennraum [ltr.]	22			
	Verbrennungsraumkubatur [m³]	0,021			
	Inhalt Vorratsbehälter [ltr.]	72			

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

für Handbefüllung

Normblatt

Vers. 1.3

	Technische Daten	10	12	14	16
	Mindestdurchfluss (Teillast ; ΔT=15K) [m³/h]	0,18			
	Wasserdurchfluss bei ΔT=10K [l/h]	866	1034	1206	1380
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K [mbar]	4,8	6,3	7,9	8,7
	Wasserdurchfluss bei ΔT=20K [l/h]	433	517	603	690
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K [mbar]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Wärmetauscherfläche [m²]	0,195			
	Rostfläche [m²]	0,0123			
	Wäremtauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug (1.Zug;2.Zug)	2 / 6			
	Maximaler Förderdruck (Überdruck) (Vollast/Teillast) [Pa][1]	10 / 10			
	Empfohlenes Mindestpuffervolumen [ltr.]	-			
	Elektrische Daten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Elektrischer Anschluss [V/Hz/A] / Anschlussleistung [kW]	~230/50/16 / 2			
	Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast [kW]*	0,08	-	-	0,124
	Elektrische Leistungsaufnahme Teillast [kW]*	0,05	-	-	0,05
	Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [kW]*	0,004	-	-	0,004
	Abgasdaten (Volllast)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	29			
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	33			
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	50			
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]*	23,22	27,12	31,02	34,92
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]*	22,64	26,44	30,24	34,05
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]*	23,25	27,3	31,35	35,42
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	16,72	20,22	23,72	27,22
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	17,15	20,6	24,05	27,50
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	20,10	24,05	28,00	31,95
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	6,98		7,2	
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	7,12		9,48	
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	7,27		7,08	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Abgasdaten (Teillast)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25			
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28			
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43			
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]*	7,56			
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]*	7,56			
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]*	7,41			
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	6,42			
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	6,6			
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	7,6			
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	9,26			
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	9,48			
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	9,39			
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5			
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6			
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6			
	Prüfberichtsdaten	**10**	**12**	**14**	**16**
	Prüfbericht Protokollnummer	319962/T			
	Prüfinstitut	SZU			
	Einbringmaße	**10**	**12**	**14**	**16**
	Tiefe [mm]	750			
	Breite [mm]	850			
	Höhe mit integriertem Vorratsbehälter [mm]	1655			

* gemessene Daten aus Prüfbericht

** berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

[1] Die Kaminanlage muss feuchtebeständig und für feste Brennstoffe zugelassen sein. Der Durchmesser der Kaminanlage muss nach EN 13384-1 berechnet werden, jedoch muss der Durchmesser mindestens 130mm betragen. Die kaminanlage muss Dichtheitsklasse N1 oder P1 entsprechend der Berechnung erreichen. Die Verbindungsleitung muss stetig steigen ausgeführt werden (min. 5%) und darf keine Zugregler enthalten. Zusätzlich sind alle regionalen Vorschriften einzuhalten.

Betrieb mit Außenluftansaugung: C12, C42, C82 möglich

Wasser für Wärmetauscherreinigung:

Gesamthärte: 20°dH / 3,57 mmol/l

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Leitfähigkeit: < 2500 µS/cm bei 20°C

Mindestvordruck: 3 bar (max. 6 bar)

Chlorid: 200 mg/l

Das verwendete Wasser zur Spülung muss den Anforderungen der Trinkwasserverordnung jenes Landes entsprechen, wo der Kessel aufgestellt wird und darf nicht korrosiv wirken. Es muss klar, geschmack- und geruchlos sowie frei von sichtbaren Partikeln sein.

Zulässiger Brennstoff:

Holzpellets (DM 6mm) gemäß - EN ISO 17225-2 Eigenschaftsklasse A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

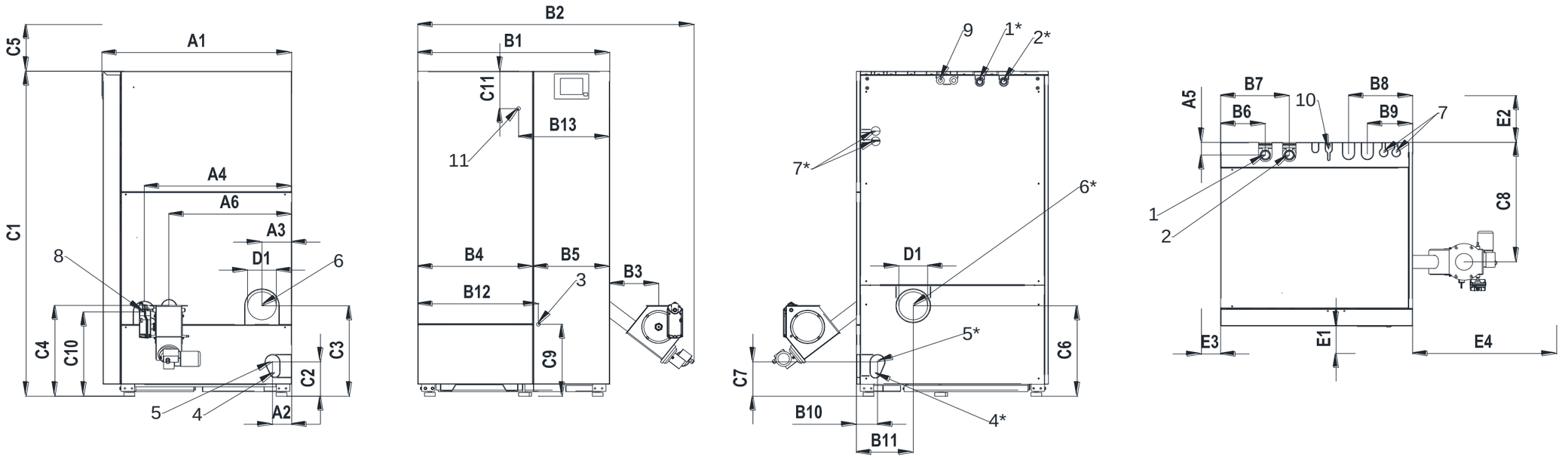
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

für Schneckenaustragung

Normblatt

Vers. 1.3



	Abmaße	20	30	45	60
A1	Länge [mm]	739		989	
A2	Länge [mm]	90		100	
A3	Länge [mm]	130		155	
A4	Länge [mm]	544		768	
A5	Länge [mm]	52		68	
A6	Länge [mm]	429		640	
B1	Breite [mm]	1000		1000	
B2	Breite [mm]	1361		1439	
B3	Breite [mm]	251		255	
B4	Breite [mm]	600		600	
B5	Breite [mm]	398		398	
B6	Breite [mm]	232		233	
B7	Breite [mm]	358		358	
B8	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	334		334	
B9	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	236		236	
B10	Breite [mm]	105		110	
B11	Breite [mm]	307		296	
B12	Breite [mm]	626		628	
B13	Breite [mm]	-		475	
C1	Höhe [mm]	1580		1740	
C2	Höhe [mm]	174		184	
C3	Höhe [mm]	366		484	
C4	Höhe [mm]	478		486	
C5	Freibereich über Kessel [mm]	470		470	
C6	Höhe [mm]	366		484	
C7	Höhe [mm]	174		184	
C8	Höhe [mm]	429		640	
C9	Höhe [mm]	379		385	
C10	Höhe [mm]	274		451	
C11	Höhe [mm]	-		200	
D1	Durchmesser Rauchrohr [mm]	130		150	
E1	Mindestabstand [mm]	750		750	
E2	Mindestabstand [mm] / bei Rauchrohrabgang hinten [mm]	50 / 400		50 / 400	
E3	Mindestabstand [mm]	50		50	
E4	Mindestabstand [mm]	750		750	
	Anschlüsse	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Vorlauf	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Option Vorlaufanschluss hinten	6/4" IG		6/4" IG	
2	Rücklauf	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Option Rücklaufanschluss hinten	6/4" IG		6/4" IG	
3	Füll/Entleerung (im Kessel)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Kaltwasseranschluss (Vordruck 2bar)	3/4"		3/4"	
4*	Option Kaltwasseranschluss hinten (Vordruck 2bar)	3/4"		3/4"	
5	Wasserablauf	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
5*	Option Wasserablauf hinten	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
6	Rauchrohranschluss	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
6*	Option Rauchrohranschluss hinten	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
7	Kabeldurchführung	-		-	
7*	Option Kabeldurchführung hinten	-		-	
8	Anschluss Außenluftansaugung	⌀a 75mm		⌀a 110mm	
9	Fühler für Sicherheitstemperaturbegrenzer	-		1/2" IG	
10	Anschluss Sicherheitswärmetauscher	-		1/2" IG	
11	Fühler für Sicherheitswärmetauscher	-		1/2" IG	
	Technische Daten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Leistungsbereich (gemäß Typenschild) [kW]	6,0 - 20	6,0 - 30	13,0 - 45,0	13,0 - 60
	Kesselklasse	5	5	-	-
	Kesselgewicht [kg]	425		603	
	Betriebsüberdruck Min. / Max. [bar]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	max. zul. Betriebstemperatur [°C]	90		90	
	Wasserinhalt [ltr.]	77		135	
	Volumen Aschenlade Brennraum [ltr.]	-		-	

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

für Schneckenaustragung

Normblatt

Vers. 1.3

	Technische Daten	20	30	45	60
	Verbrennungsraumkubatur [m³]	-		-	
	Mindestdurchfluss [m³/h]	-		-	
	Wasserdurchfluss bei ΔT=10K [l/h]	1724	2586	3880	5170
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K [mbar]	51	113	208	329
	Wasserdurchfluss bei ΔT=20K [l/h]	862	1293	1940	2590
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K [mbar]	13	30	50	82
	Wärmetauscherfläche [m²]	2,90		5,40	
	Rostfläche [m²]	0,01		0,02	
	Wäremtauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Maximaler Förderdruck (Überdruck) (Vollast/Teillast) [Pa][1]	5 / 8		5 / 8	
	Empfohlenes Mindestpuffervolumen [ltr.]	-		-	
	Elektrische Daten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Elektrischer Anschluss [V/Hz/A] / Anschlussleistung [kW]	~230/50/16 / 2		~230/50/16 / 2	
	Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast [kW]*	0,09	0,14	0,10	0,15
	Elektrische Leistungsaufnahme Teillast [kW]*	0,06	0,060	0,07	0,07
	Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [kW]*	0,004	0,004	0,004	0,004
	Abgasdaten (Volllast)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	39,53	59,30	91,64	116,95
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	36,68	55,66	92,31	125,11
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	40,74	60,43	107,69	129,72
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Abgasdaten (Teillast)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	14,04	14,03	31,26	31,26
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	13,66	13,66	31,54	31,54
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	15,06	15,06	33,80	33,84
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Prüfberichtsdaten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Prüfbericht Protokollnummer	31-10075/T		31-10075/T2	
	Prüfinstitut	SZU		SZU	
	Einbringmaß	**20**	**30**	**45**	**60**
	Tiefe [mm]	739		989	
	Breite für Schneckenaustragung [mm]	1361		1439	
	Höhe [mm]	1580		1740	

* gemessene Daten aus Prüfbericht

** berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

[1] Die Kaminanlage muss feuchtebeständig und für feste Brennstoffe zugelassen sein. Der Durchmesser der Kaminanlage muss nach EN 13384-1 berechnet werden, jedoch muss der Durchmesser mindestens 130mm betragen. Die kaminanlage muss Dichtheitsklasse N1 oder P1 entsprechend der Berechnung erreichen. Die Verbindungsleitung muss stetig steigen ausgeführt werden (min. 5%) und darf keine Zugregler enthalten. Zusätzlich sind alle regionalen Vorschriften einzuhalten.

Betrieb mit Außenluftansaugung: C12, C42, C82 möglich

Wasser für Wärmetauscherreinigung:

Gesamthärte: 20°dH / 3,57 mmol/l

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Leitfähigkeit: < 2500 µS/cm bei 20°C

Mindestvordruck: 3 bar (max. 6 bar)

Chlorid: 200 mg/l

Das verwendete Wasser zur Spülung muss den Anforderungen der Trinkwasserverordnung jenes Landes entsprechen, wo der Kessel aufgestellt wird und darf nicht korrosiv wirken. Es muss klar, geschmack- und geruchlos sowie frei von sichtbaren Partikeln sein.

Zulässiger Brennstoff:

Holzpellets (DM 6mm) gemäß - EN ISO 17225-2 Eigenschaftsklasse A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

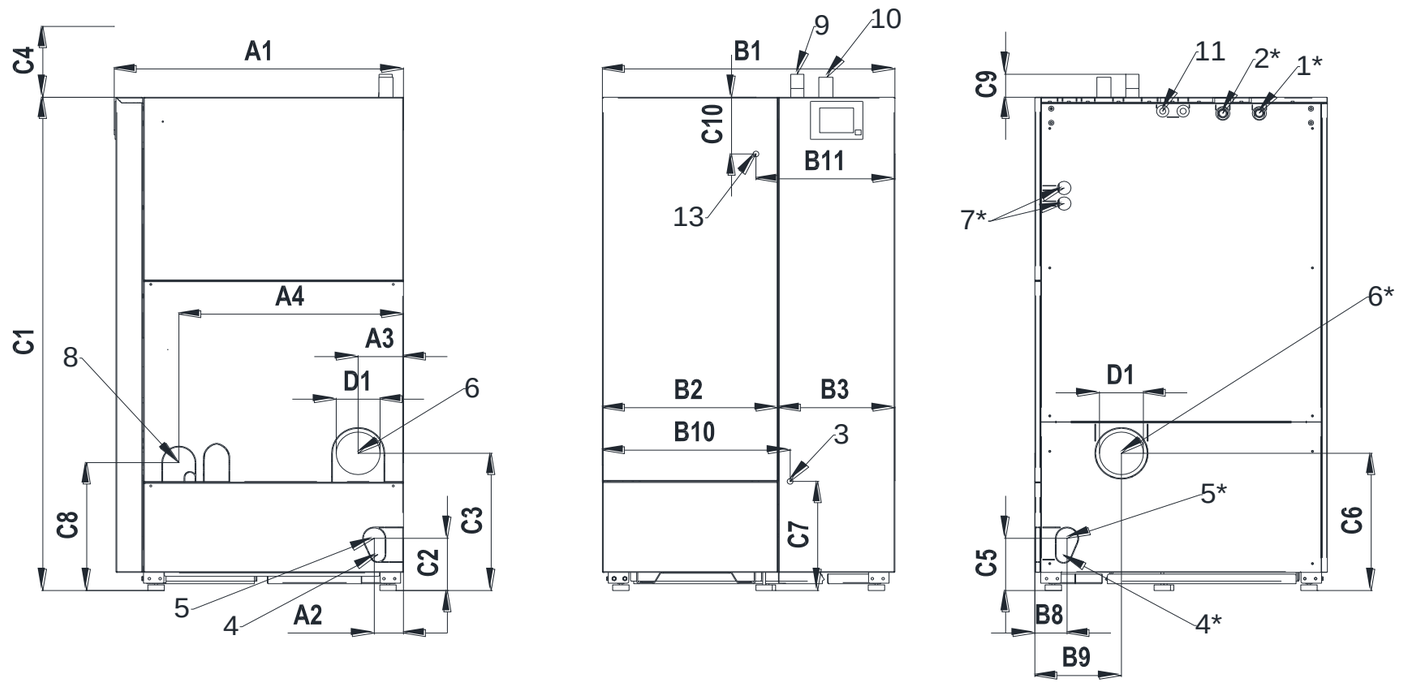
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

für Saugaustragung

Normblatt

Vers. 1.3



	Abmaße	20	30	45	60
A1	Länge [mm]	739		989	
A2	Länge [mm]	90		100	
A3	Länge [mm]	130		155	
A4	Länge [mm]	544		768	
A5	Länge [mm]	52		68	
B1	Breite [mm]	1000		1000	
B2	Breite [mm]	600		600	
B3	Breite [mm]	398		398	
B4	Breite [mm]	233		233	
B5	Breite [mm]	358		358	
B6	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	334		334	
B7	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	236		236	
B8	Breite [mm]	105		110	
B9	Breite [mm]	307		296	
B10	Breite [mm]	628		628	
B11	Breite [mm]	-		475	
C1	Höhe [mm]	1580		1740	
C2	Höhe [mm]	174		184	
C3	Höhe [mm]	366		484	
C4	Freibereich über Kessel [mm]	470		470	
C5	Höhe [mm]	174		184	
C6	Höhe [mm]	366		484	
C7	Höhe [mm]	379		385	
C8	Höhe [mm]	274		451	
C9	Höhe [mm]	78		81	
C10	Höhe [mm]	-		200	
D1	Durchmesser Rauchrohr [mm]	130		150	
E1	Mindestabstand [mm]	750		750	
E2	Mindestabstand [mm] / bei Rauchrohrabgang hinten [mm]	50 / 400		50 / 400	
E3	Mindestabstand [mm]	50		50	
E4	Mindestabstand [mm]	500		500	
	Anschlüsse	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Vorlauf	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Option Vorlaufanschluss hinten	6/4" IG		6/4" IG	
2	Rücklauf	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Option Rücklaufanschluss hinten	6/4" IG		6/4" IG	
3	Füll/Entleerung (im Kessel)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Kaltwasseranschluss (Vordruck 2bar)	3/4"		3/4"	
4*	Option Kaltwasseranschluss hinten (Vordruck 2bar)	3/4"		3/4"	
5	Wasserablauf	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
5*	Option Wasserablauf hinten	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
6	Rauchrohranschluss	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
6*	Option Rauchrohranschluss hinten	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
7	Kabeldurchführung	-		-	
7*	Option Kabeldurchführung hinten	-		-	
8	Anschluss Außenluftansaugung	⌀a 75mm		⌀a 75mm	
9	Saugschlauchanschluss	⌀a 45mm		⌀a 45mm	
10	Saugturbine Rückluftleitung	⌀a 48,3mm		⌀a 48,3mm	
11	Fühler für Sicherheitstemperaturbegrenzer	-		1/2" IG	
12	Anschluss Sicherheitswärmetauscher	-		1/2" IG	
13	Fühler für Sicherheitswärmetauscher	-		1/2" IG	
	Technische Daten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Leistungsbereich (gemäß Typenschild) [kW]	6,0 - 20,0	6,0 - 30	13,0 - 45	13,0 - 60
	Kesselklasse	5	5	5	5
	Kesselgewicht [kg]	472		671	
	Betriebsüberdruck Min. / Max. [bar]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	max. zul. Betriebstemperatur [°C]	90		90	
	Wasserinhalt [ltr.]	77		135	
	Volumen Aschenlade Brennraum [ltr.]	-		-	
	Verbrennungsraumkubatur [m³]	-		-	
	Inhalt Saugbehälter [ltr.]	67		96	

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

für Saugaustragung

Normblatt

Vers. 1.3

	Technische Daten	20	30	45	60
	Mindestdurchfluss [m³/h]	-		-	
	Wasserdurchfluss bei ΔT=10K [l/h]	1724	2586	3880	5170
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K [mbar]	51	113	208	329
	Wasserdurchfluss bei ΔT=20K [l/h]	862	1293	1940	2590
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K [mbar]	13	30	50	82
	Wärmetauscherfläche [m²]	0,29		0,54	
	Rostfläche [m²]	0,0123		0,0238	
	Wäremtauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug (1.Zug;2.Zug)	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Maximaler Förderdruck (Überdruck) (Vollast/Teillast) [Pa][1]	5 / 8			
	Empfohlenes Mindestpuffervolumen [ltr.]	-			
	Elektrische Daten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Elektrischer Anschluss [V/Hz/A] / Anschlussleistung [kW]	~230/50/16 / 2			
	Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast [kW]*	0,09	0,14	-	-
	Elektrische Leistungsaufnahme Teillast [kW]*	0,06	0,060	-	-
	Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [kW]*	0,004	0,004	-	-
	Abgasdaten (Volllast)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]*	39,53	59,30	91,64	116,95
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]*	36,68	55,66	92,31	125,11
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]*	40,74	60,43	107,69	129,72
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Abgasdaten (Teillast)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]*	14,04	14,03	31,26	31,26
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]*	13,66	13,66	31,54	31,54
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]*	15,06	15,06	33,80	33,84
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Prüfberichtsdaten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Prüfbericht Protokollnummer	31-10075/T		31-10075/T2	
	Prüfinstitut	SZU		SZU	
	Einbringmaße	**20**	**30**	**45**	**60**
	Tiefe [mm]	739		989	
	Breite [mm]	1000		1000	
	Höhe mit integriertem Saugbehälter [mm]	1580		1740	

* gemessene Daten aus Prüfbericht

** berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

[1] Die Kaminanlage muss feuchtebeständig und für feste Brennstoffe zugelassen sein. Der Durchmesser der Kaminanlage muss nach EN 13384-1 berechnet werden, jedoch muss der Durchmesser mindestens 130mm betragen. Die kaminanlage muss Dichtheitsklasse N1 oder P1 entsprechend der Berechnung erreichen. Die Verbindungsleitung muss stetig steigen ausgeführt werden (min. 5%) und darf keine Zugregler enthalten. Zusätzlich sind alle regionalen Vorschriften einzuhalten.

Betrieb mit Außenluftansaugung: C12, C42, C82 möglich

Wasser für Wärmetauscherreinigung:

Gesamthärte: 20°dH / 3,57 mmol/l

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Leitfähigkeit: < 2500 µS/cm bei 20°C

Mindestvordruck: 3 bar (max. 6 bar)

Chlorid: 200 mg/l

Das verwendete Wasser zur Spülung muss den Anforderungen der Trinkwasserverordnung jenes Landes entsprechen, wo der Kessel aufgestellt wird und darf nicht korrosiv wirken. Es muss klar, geschmack- und geruchlos sowie frei von sichtbaren Partikeln sein.

Zulässiger Brennstoff:

Holzpellets (DM 6mm) gemäß - EN ISO 17225-2 Eigenschaftsklasse A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

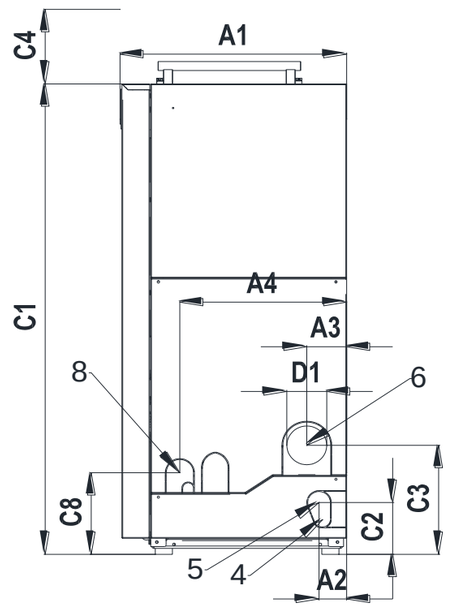
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

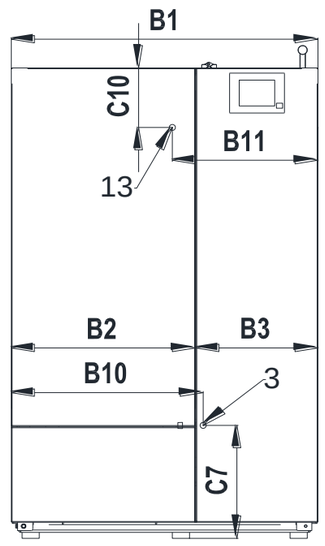
Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

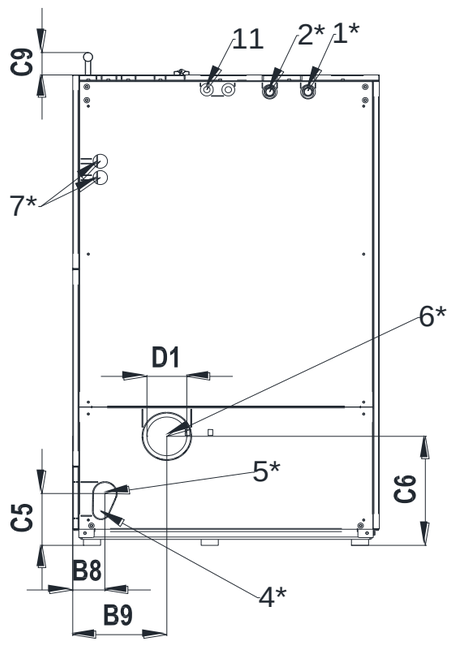
für Handbefüllung

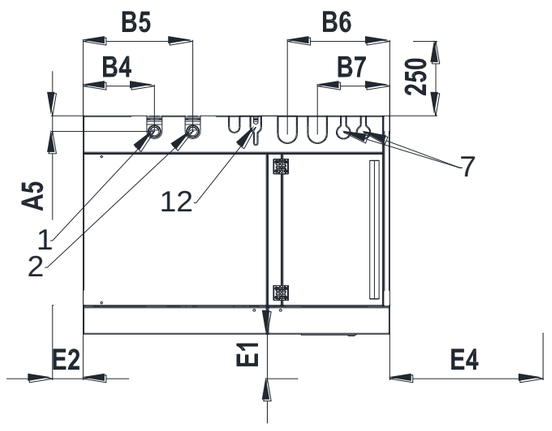
Normblatt

Vers. 1.3









	Abmaße	20	30	45	60
A1	Länge [mm]	739		989	
A2	Länge [mm]	90		100	
A3	Länge [mm]	130		155	
A4	Länge [mm]	544		768	
A5	Länge [mm]	52		68	
B1	Breite [mm]	1000		1000	
B2	Breite [mm]	600		600	
B3	Breite [mm]	398		398	
B4	Breite [mm]	233		233	
B5	Breite [mm]	358		358	
B6	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	334		334	
B7	Breite [mm] (nur bei Saugvariante)	236		236	
B8	Breite [mm]	105		110	
B9	Breite [mm]	307		307	
B10	Breite [mm]	628		628	
B11	Breite [mm]	-		475	
C1	Höhe [mm]	1580		1740	
C2	Höhe [mm]	174		184	
C3	Höhe [mm]	366		484	
C4	Freibereich über Kessel [mm]	470		470	
C5	Höhe [mm]	174		184	
C6	Höhe [mm]	366		484	
C7	Höhe [mm]	379		385	
C8	Höhe [mm]	274		451	
C9	Höhe [mm]	78		81	
C10	Höhe [mm]	-		200	
D1	Durchmesser Rauchrohr [mm]	130		150	
E1	Mindestabstand [mm]	750		750	
E2	Mindestabstand [mm] / bei Rauchrohrabgang hinten [mm]	50 / 400		50 / 400	
E3	Mindestabstand [mm]	50		50	
E4	Mindestabstand [mm]	500		500	
	Anschlüsse	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Vorlauf	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Option Vorlaufanschluss hinten	6/4" IG		6/4" IG	
2	Rücklauf	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Option Rücklaufanschluss hinten	6/4" IG		6/4" IG	
3	Füll/Entleerung (im Kessel)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Kaltwasseranschluss (Vordruck 2bar)	3/4"		3/4"	
4*	Option Kaltwasseranschluss hinten (Vordruck 2bar)	3/4"		3/4"	
5	Wasserablauf	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
5*	Option Wasserablauf hinten	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
6	Rauchrohranschluss	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
6*	Option Rauchrohranschluss hinten	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
7	Kabeldurchführung	-		-	
7*	Option Kabeldurchführung hinten	-		-	
8	Anschluss Außenluftansaugung	⌀a 75mm		⌀a 75mm	
11	Fühler für Sicherheitstemperaturbegrenzer	-		1/2" IG	
12	Anschluss Sicherheitswärmetauscher	-		1/2" IG	
13	Fühler für Sicherheitswärmetauscher	-		1/2" IG	
	Technische Daten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Leistungsbereich (gemäß Typenschild) [kW]	6,0 - 20,0	6,0 - 30	13,0 - 45	13,0 - 60
	Kesselklasse	5,00	5,00	5,00	5,00
	Kesselgewicht [kg]	459		629	
	Betriebsüberdruck Min. / Max. [bar]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	max. zul. Betriebstemperatur [°C]	90		90	
	Wasserinhalt [ltr.]	77		135	
	Volumen Aschenlade Brennraum [ltr.]	-		-	
	Verbrennungsraumkubatur [m³]	-		-	
	Inhalt Vorratsbehälter [ltr.]	72		104	

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60
für Handbefüllung

Normblatt

Vers. 1.3

	Technische Daten	20	30	45	60
	Mindestdurchfluss [m³/h]	-		-	
	Wasserdurchfluss bei ΔT=10K [l/h]	1724	2586	3880	5170
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=10K [mbar]	51	113	208	329
	Wasserdurchfluss bei ΔT=20K [l/h]	862	1293	1940	2590
	Wasserseitiger Widerstand bei ΔT=20K [mbar]	13	30	50	82
	Wärmetauscherfläche [m²]	0,29		0,54	
	Rostfläche [m²]	0,0123		0,0238	
	Wäremtauscher - Anzahl Züge / Anzahl Rohre pro Zug (1.Zug;2.Zug)	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Maximaler Förderdruck (Überdruck) (Vollast/Teillast) [Pa][1]	5 / 8			
	Empfohlenes Mindestpuffervolumen [ltr.]	-			
	Elektrische Daten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Elektrischer Anschluss [V/Hz/A] / Anschlussleistung [kW]	~230/50/16 / 2			
	Elektrische Leistungsaufnahme Nennlast [kW]*	0,09	0,14	-	-
	Elektrische Leistungsaufnahme Teillast [kW]*	0,06	0,060	-	-
	Elektrische Leistungsaufnahme im "Stand By" Modus [kW]*	0,004	0,004	-	-
	Abgasdaten (Volllast)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]*	39,53	59,30	91,64	116,95
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]*	36,68	55,66	92,31	125,11
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]*	40,74	60,43	107,69	129,72
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Abgasdaten (Teillast)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Abgastemperatur bei ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]*	14,04	14,03	31,26	31,26
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]*	13,66	13,66	31,54	31,54
	Abgasmassenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]*	15,06	15,06	33,80	33,84
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Abgasvolumenstrom bei ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	CO²-Gehalt bei ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	Wirkungsgrad bei ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Prüfberichtsdaten	**20**	**30**	**45**	**60**
	Prüfbericht Protokollnummer	31-10075/T		31-10075/T2	
	Prüfinstitut	SZU		SZU	
	Einbringmaße	**20**	**30**	**45**	**60**
	Tiefe [mm]	739		989	
	Breite [mm]	1000		1000	
	Höhe mit integriertem Vorratsbehälter [mm]	1580		1740	

* gemessene Daten aus Prüfbericht

** berechnet mit Brennstoffwerten aus Prüfbericht

[1] Die Kaminanlage muss feuchtebeständig und für feste Brennstoffe zugelassen sein. Der Durchmesser der Kaminanlage muss nach EN 13384-1 berechnet werden, jedoch muss der Durchmesser mindestens 130mm betragen. Die kaminanlage muss Dichtheitsklasse N1 oder P1 entsprechend der Berechnung erreichen. Die Verbindungsleitung muss stetig steigen ausgeführt werden (min. 5%) und darf keine Zugregler enthalten. Zusätzlich sind alle regionalen Vorschriften einzuhalten.

Betrieb mit Außenluftansaugung: C12, C42, C82 möglich

Wasser für Wärmetauscherreinigung:

Gesamthärte: 20°dH / 3,57 mmol/l

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Leitfähigkeit: < 2500 µS/cm bei 20°C

Mindestvordruck: 3 bar (max. 6 bar)

Chlorid: 200 mg/l

Das verwendete Wasser zur Spülung muss den Anforderungen der Trinkwasserverordnung jenes Landes entsprechen, wo der Kessel aufgestellt wird und darf nicht korrosiv wirken. Es muss klar, geschmack- und geruchlos sowie frei von sichtbaren Partikeln sein.

Zulässiger Brennstoff:

Holzpellets (DM 6mm) gemäß - EN ISO 17225-2 Eigenschaftsklasse A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

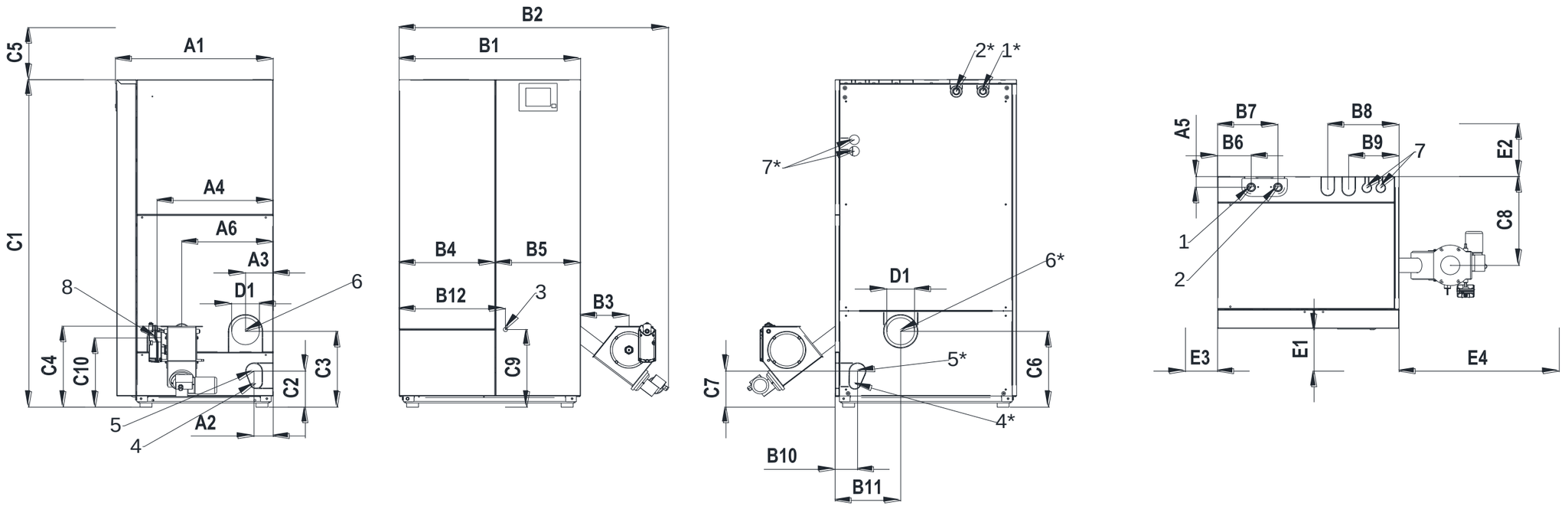
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

for screw discharge

Standard specification sheet

Vers. 1.3



	Dimensions	10	12	14	16
A1	Length [mm]	739			
A2	Length [mm]	90			
A3	Length [mm]	130			
A4	Length [mm]	544			
A5	Length [mm]	52			
A6	Length [mm]	428			
B1	Width [mm]	850			
B2	Width [mm]	1261			
B3	Width [mm]	227			
B4	Width [mm]	450			
B5	Width [mm]	398			
B6	Width [mm]	158			
B7	Width [mm]	283			
B8	Width [mm] (only suction variant)	334			
B9	Width [mm] (only suction variant)	236			
B10	Width [mm]	105			
B11	Width [mm]	307			
B12	Width [mm]	490			
C1	Height [mm]	1580			
C2	Height [mm]	174			
C3	Height [mm]	366			
C4	Height [mm]	391			
C5	Minimal gap over boiler [mm]	470			
C6	Height [mm]	366			
C7	Height [mm]	174			
C8	Height [mm]	428			
C9	Height [mm]	380			
C10	Height [mm]	334			
D1	Diameter flue pipe [mm]	130			
E1	minimal gap [mm]	750			
E2	minimal gap [mm] / flue pipe connection rear [mm]	50 / min. 400			
E3	minimal gap [mm]	50			
E4	minimal gap [mm]	750			
	Connections	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Flow	1" IG			
1*	Option flow connection rear	1" IG			
2	Return flow	1" IG			
2*	Option return flow connection rear	1" IG			
3	filling/depletion (in the boiler)	1/2" AG			
4	Cold water connection (pressure 2bar)	3/4"			
4*	Option cold water connection rear (pressure 2bar)	3/4"			
5	Water drain	⦰a 50mm			
5*	Option water drain rear	⦰a 50mm			
6	Flue pipe connection	⦰ 130mm			
6*	Option flue pipe connection rear	⦰ 130mm			
7	Cable bushing	-			
7*	Option cable bushing rear	-			
8	Connection air intake	⦰a 75mm			
	Technical specifications	**10**	**12**	**14**	**16**
	Power range - Declaration at nameplate [kW]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Boiler class	5	5	5	5
	Boiler weight [kg]	340			
	operating overpressure Min / Max [bar]	1,5 / 3			
	max. operating temperature [°C]	90			
	Water capacity [ltr.]	57,5			
	Volume ash drawer combustion chamer [ltr.]	22			
	Volume combustion chamber [m³]	0,021			

Changes in the sense of the technical progress reserve!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16
for screw discharge

Standard specification sheet

Vers. 1.3

	Technical specifications	10	12	14	16
	Minimum flow (partial load; ΔT=15K) [m³/h]	0,18			
	flow rate at ΔT=10K [l/h]	866	1034	1206	1380
	Resistance of boiler at ΔT=10K [mbar]	4,8	6,3	7,9	8,7
	flow rate at ΔT=20K [l/h]	433	517	603	690
	Resistance of boiler at ΔT=20K [mbar]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Size of heat exchanger [m²]	1,95			
	Grate surface [m²]	0,0123			
	Heat exchanger - Number of conduits / tubes	2 / 6			
	Maximum supply pressure (overprinting) (Full load / part load) [Pa][1]	10 / 10			
	Minimum buffer volume (Recommended) [ltr.]	-			
	Electrical data	**10**	**12**	**14**	**16**
	Electrical connection [V/Hz/A] / power consumption [kW]	~230/50/16 / 2			
	Electric power consumption rated load [kW]*	0,08	-	-	0,124
	Electric power consumption part load [kW]*	0,05	-	-	0,05
	Electric power consumption in "Stand By" mode [kW]*	0,004	-	-	0,004
	Emission - Nominal load	**10**	**12**	**14**	**16**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	27,7		29	
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32,3		33,9	
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	47,1		50,3	
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	19,59	23,49	27,79	31,77
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	19,80	23,74	27,64	31,59
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	22,13	26,53	30,48	34,83
	Volume flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	15,10	18,10	21,40	24,40
	Volume flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	15,20	18,30	21,30	24,30
	Volume flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	17,00	20,40	23,40	26,80
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,82		11,82	
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,48		12,48	
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,11		12,11	
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Emission - Part load	**10**	**12**	**14**	**16**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25,4		25,4	
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28,6		28,6	
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43,3		43,3	
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	7,52	7,51	7,52	7,52
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	7,73	7,72	7,73	7,73
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	8,48	8,47	8,48	8,48
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	5,80	5,80	5,80	5,80
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	5,90	5,90	5,90	5,90
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	6,50	6,50	6,50	6,50
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	10,33		10,33	
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,32		10,32	
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,49		10,49	
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5		105,5	
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6		104,6	
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6		94,6	
	Test reports	**10**	**12**	**14**	**16**
	Test report - reference number	319962/T			
	Testing institute	SZU			
	Inserting dimensions	**10**	**12**	**14**	**16**
	Length [mm]	750			
	Width for screw discharge [mm]	1260			
	Height [mm]	1580			

* measured value acc. to test report

** calculated with fuel values from test report

[1] The chimney must be moisture resistant and approved for solid fuels. The diameter of the chimney must be calculated according to EN 13384-1, however, the diameter must be at least 130mm. The chimney has to reach tightness class N1 or P1 according to the calculation.
The connection pipe has to rise steadily (min. 5%) and may not contain a draft regulator. In addition, all regional regulations must be observed
Operation with outside air intake: C12, C42, C82 possible.

Water for heat exchanger cleaning:
Total hardness: 20°dH / 3,57 mmol/l
pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5
Conductivity: < 2500 µS/cm at 20°C
Minimum initial pressure: 3 bar (max. 6 bar)
chloride: 200 mg/l
The water used for flushing must meet the requirements of the drinking water ordinance of the country where the boiler is installed and must not be corrosive.
It must be clear, tasteless, odorless and free of visible particles.

Permissible fuels:
Wood pellets (DM 6mm) according to - EN ISO 17225-2 property class A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Changes in the sense of the technical progress reserve!

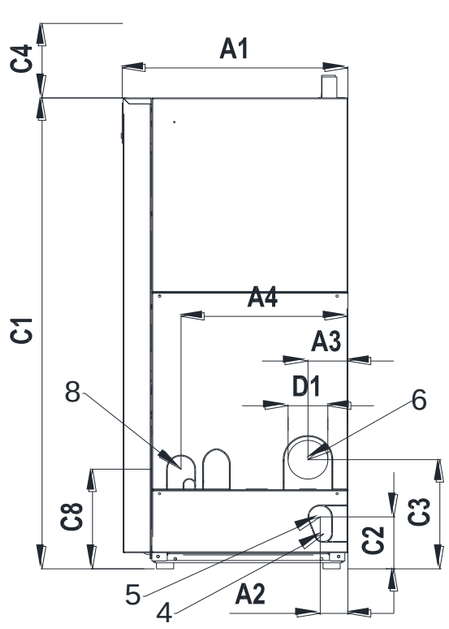
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

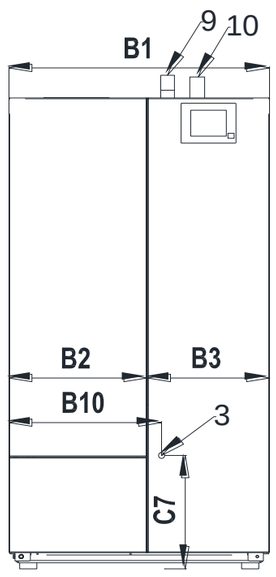
Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

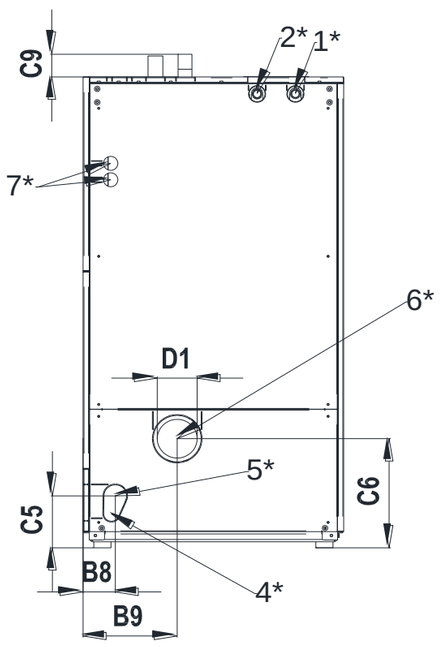
for suction discharge

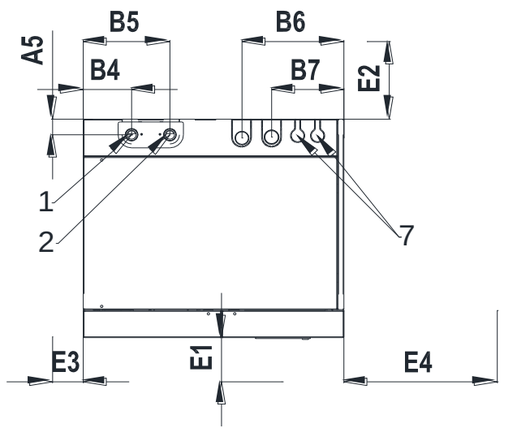
Standard specification sheet

Vers. 1.3









	Dimensions	10	12	14	16
A1	Length [mm]	739			
A2	Length [mm]	90			
A3	Length [mm]	130			
A4	Length [mm]	544			
A5	Length [mm]	52			
B1	Width [mm]	850			
B2	Width [mm]	450			
B3	Width [mm]	398			
B4	Width [mm]	158			
B5	Width [mm]	283			
B6	Width [mm] (only suction variant)	334			
B7	Width [mm] (only suction variant)	236			
B8	Width [mm]	105			
B9	Width [mm]	307			
B10	Width [mm]	490			
C1	Height [mm]	1580			
C2	Height [mm]	174			
C3	Height [mm]	366			
C4	Minimal gap over boiler [mm]	470			
C5	Height [mm]	366			
C6	Height [mm]	174			
C7	Height [mm]	380			
C8	Height [mm]	334			
C9	Height [mm]	76			
D1	Diameter flue pipe [mm]	130			
E1	minimal gap [mm]	750			
E2	minimal gap [mm] / flue pipe connection rear [mm]	50 / min. 400			
E3	minimal gap [mm]	50			
E4	minimal gap [mm]	500			
	Connections	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Flow	1" IG			
1*	Option flow connection rear	1" IG			
2	Return flow	1" IG			
2*	Option return flow connection rear	1" IG			
3	filling/depletion (in the boiler)	1/2" AG			
4	Cold water connection (pressure 2bar)	3/4"			
4*	Option cold water connection rear (pressure 2bar)	3/4"			
5	Water drain	⌀a 50mm			
5*	Option water drain rear	⌀a 50mm			
6	Flue pipe connection	⌀ 130mm			
6*	Option flue pipe connection rear	⌀ 130mm			
7	Cable bushing	-			
7*	Option cable bushing rear	-			
8	Connection air intake	⌀a 75mm			
9	Suctiontube-connection	⌀a 45mm			
10	Suction-turbine return pipe	⌀a 48,3mm			
	Technical specifications	**10**	**12**	**14**	**16**
	Power range - Declaration at nameplate [kW]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Boiler class	5	5	5	5
	Boiler weight [kg]	348			
	operating overpressure Min / Max [bar]	1,5 / 3			
	max. operating temperature [°C]	90			
	Water capacity [ltr.]	57,5			
	Volume ash drawer combustion chamer [ltr.]	22			
	Volume combustion chamber [m³]	0,021			
	Volume of suction hopper [ltr.]	67			

Changes in the sense of the technical progress reserve!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16
for suction discharge

Standard specification sheet

Vers. 1.3

	Technical specifications	10	12	14	16
	Minimum flow (partial load; ΔT=15K) [m³/h]	0,18			
	flow rate at ΔT=10K [l/h]	866	1034	1206	1380
	Resistance of boiler at ΔT=10K [mbar]	4,8	6,3	7,9	8,7
	flow rate at ΔT=20K [l/h]	433	517	603	690
	Resistance of boiler at ΔT=20K [mbar]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Size of heat exchanger [m²]	0,195			
	Grate surface [m²]	0,0123			
	Heat exchanger - Number of conduits / tubes	2 / 6			
	Maximum supply pressure (overprinting) (Full load / part load) [Pa][1]	10 / 10			
	Recommended minimum buffer volume [ltr.]	-			
	Electrical data	**10**	**12**	**14**	**16**
	Electrical connection [V/Hz/A] / power consumption [kW]	~230/50/16 / 2			
	Electric power consumption rated load [kW]*	0,08	-	-	0,124
	Electric power consumption part load [kW]*	0,05	-	-	0,05
	Electric power consumption in "Stand By" mode [kW]*	0,004	-	-	0,004
	Emission - Nominal load	**10**	**12**	**14**	**16**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	29			
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	33			
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	50			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	23,22	27,12	31,02	34,92
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	22,64	26,44	30,24	34,05
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	23,25	27,3	31,35	35,42
	Volume flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	16,72	20,22	23,72	27,22
	Volume flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	17,15	20,6	24,05	27,50
	Volume flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	20,10	24,05	28,00	31,95
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	6,98		7,2	
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	7,12		9,48	
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	7,27		7,08	
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Emission - Part load	**10**	**12**	**14**	**16**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25			
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28			
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	7,56			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	7,56			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	7,41			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	6,42			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	6,6			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	7,6			
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	9,26			
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	9,48			
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	9,39			
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5			
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6			
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6			
	Test reports	**10**	**12**	**14**	**16**
	Test report - reference number	319962/T			
	Testing institute	SZU			
	Inserting Dimensions	**10**	**12**	**14**	**16**
	Length [mm]	750			
	Width [mm]	850			
	Height with integrated suction hopper [mm]	1656			

* measured value acc. to test report
** calculated with fuel values from test report

[1] The chimney must be moisture resistant and approved for solid fuels. The diameter of the chimney must be calculated according to EN 13384-1, however, the diameter must be at least 130mm. The chimney has to reach tightness class N1 or P1 according to the calculation.
The connection pipe has to rise steadily (min. 5%) and may not contain a draft regulator. In addition, all regional regulations must be observed
Operation with outside air intake: C12, C42, C82 possible.

Water for heat exchanger cleaning:
Total hardness: 20°dH / 3,57 mmol/l
pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5
Conductivity: < 2500 µS/cm at 20°C
Minimum initial pressure: 3 bar (max. 6 bar)
chloride: 200 mg/l
The water used for flushing must meet the requirements of the drinking water ordinance of the country where the boiler is installed and must not be corrosive.
It must be clear, tasteless, odorless and free of visible particles.

Permissible fuels:
Wood pellets (DM 6mm) according to - EN ISO 17225-2 property class A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Changes in the sense of the technical progress reserve!

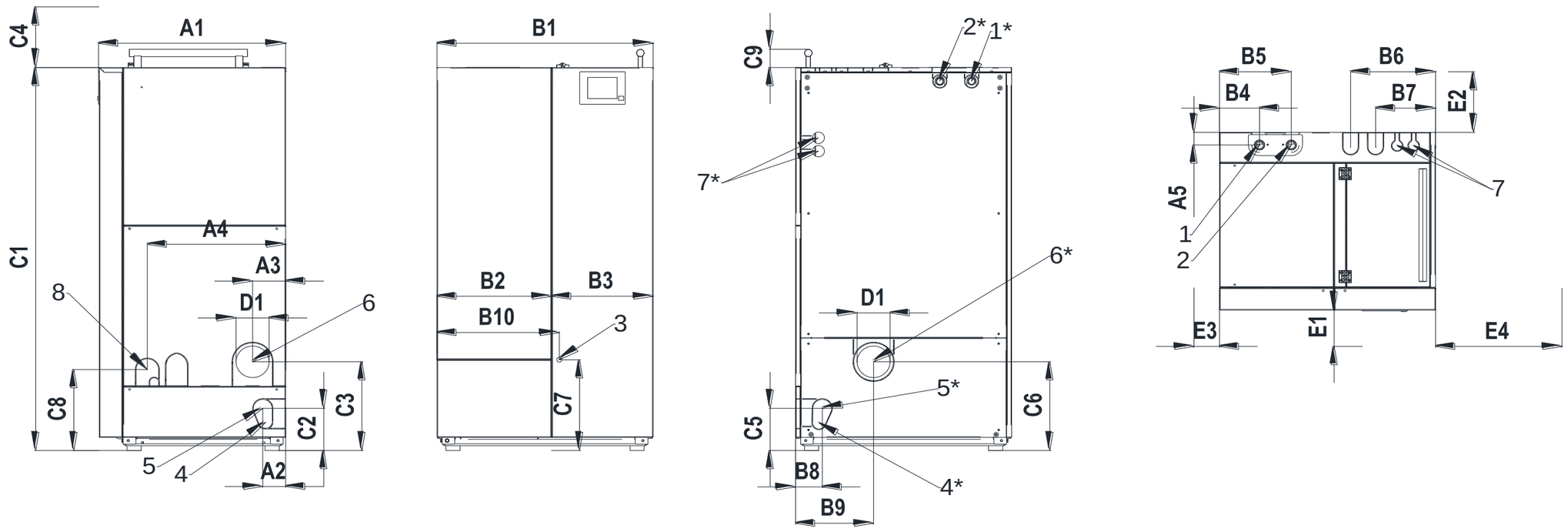
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

for manual filling

Standard specification sheet

Vers. 1.3



	Dimensions	10	12	14	16
A1	Length [mm]	739			
A2	Length [mm]	90			
A3	Length [mm]	130			
A4	Length [mm]	544			
A5	Length [mm]	52			
B1	Width [mm]	850			
B2	Width [mm]	450			
B3	Width [mm]	398			
B4	Width [mm]	158			
B5	Width [mm]	283			
B6	Width [mm] (only suction variant)	334			
B7	Width [mm] (only suction variant)	236			
B8	Width [mm]	105			
B9	Width [mm]	307			
B10	Width [mm]	490			
C1	Height [mm]	1580			
C2	Height [mm]	174			
C3	Height [mm]	366			
C4	Minimal gap over boiler [mm]	470			
C5	Height [mm]	366			
C6	Height [mm]	174			
C7	Height [mm]	380			
C8	Height [mm]	334			
C9	Height [mm]	75			
D1	Diameter flue pipe [mm]	130			
E1	minimal gap [mm]	750			
E2	minimal gap [mm] / flue pipe connection rear [mm]	50 / min. 400			
E3	minimal gap [mm]	50			
E4	minimal gap [mm]	500			
	Connections	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Flow	1" IG			
1*	Option flow connection rear	1" IG			
2	Return flow	1" IG			
2*	Option return flow connection rear	1" IG			
3	filling/depletion (in the boiler)	1/2" AG			
4	Cold water connection (pressure 2bar)	3/4"			
4*	Option cold water connection rear (pressure 2bar)	3/4"			
5	Water drain	⌀a 50mm			
5*	Option water drain rear	⌀a 50mm			
6	Flue pipe connection	⌀ 130mm			
6*	Option flue pipe connection rear	⌀ 130mm			
7	Cable bushing	-			
7*	Option cable bushing rear	-			
8	Connection air intake	⌀a 75mm			
	Technical specifications	**10**	**12**	**14**	**16**
	Power range - Declaration at nameplate [kW]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Boiler class	5	5	5	5
	Boiler weight [kg]	348			
	operating overpressure Min / Max [bar]	1,5 / 3			
	max. operating temperature [°C]	90			
	Water capacity [ltr.]	57,5			
	Volume ash drawer combustion chamer [ltr.]	22			
	Volume combustion chamber [m³]	0,021			
	hopper volume [ltr.]	72			

Changes in the sense of the technical progress reserve!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16
for manual filling

Standard specification sheet

Vers. 1.3

	Technical specifications	10	12	14	16
	Minimum flow (partial load; ΔT=15K) [m³/h]	0,18			
	flow rate at ΔT=10K [l/h]	866	1034	1206	1380
	Resistance of boiler at ΔT=10K [mbar]	4,8	6,3	7,9	8,7
	flow rate at ΔT=20K [l/h]	433	517	603	690
	Resistance of boiler at ΔT=20K [mbar]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Size of heat exchanger [m²]	0,195			
	Grate surface [m²]	0,0123			
	Heat exchanger - Number of conduits / tubes	2 / 6			
	Maximum supply pressure (overprinting) (Full load / part load) [Pa][1]	10 / 10			
	Minimum buffer volume (Recommended) [ltr.]	-			
	Electrical data	**10**	**12**	**14**	**16**
	Electrical connection [V/Hz/A] / power consumption [kW]	~230/50/16 / 2			
	Electric power consumption rated load [kW]*	0,08	-	-	0,124
	Electric power consumption part load [kW]*	0,05	-	-	0,05
	Electric power consumption in "Stand By" mode [kW]*	0,004	-	-	0,004
	Emission - Nominal load	**10**	**12**	**14**	**16**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	29			
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	33			
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	50			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	23,22	27,12	31,02	34,92
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	22,64	26,44	30,24	34,05
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	23,25	27,3	31,35	35,42
	Volume flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	16,72	20,22	23,72	27,22
	Volume flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	17,15	20,6	24,05	27,50
	Volume flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	20,10	24,05	28,00	31,95
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	6,98		7,2	
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	7,12		9,48	
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	7,27		7,08	
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Emission - Part load	**10**	**12**	**14**	**16**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25			
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28			
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	7,56			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	7,56			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	7,41			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	6,42			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	6,6			
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	7,6			
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	9,26			
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	9,48			
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	9,39			
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5			
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6			
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6			
	Test reports	**10**	**12**	**14**	**16**
	Test report - reference number	319962/T			
	Testing institute	SZU			
	Inserting Dimensions	**10**	**12**	**14**	**16**
	Length [mm]	750			
	Width [mm]	850			
	Height with integrated hopper [mm]	1655			

* measured value acc. to test report

** calculated with fuel values from test report

[1] The chimney must be moisture resistant and approved for solid fuels. The diameter of the chimney must be calculated according to EN 13384-1, however, the diameter must be at least 130mm. The chimney has to reach tightness class N1 or P1 according to the calculation.
The connection pipe has to rise steadily (min. 5%) and may not contain a draft regulator. In addition, all regional regulations must be observed
Operation with outside air intake: C12, C42, C82 possible.

Water for heat exchanger cleaning:
Total hardness: 20°dH / 3,57 mmol/l
pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5
Conductivity: < 2500 µS/cm at 20°C
Minimum initial pressure: 3 bar (max. 6 bar)
chloride: 200 mg/l
The water used for flushing must meet the requirements of the drinking water ordinance of the country where the boiler is installed and must not be corrosive.
It must be clear, tasteless, odorless and free of visible particles.

Permissible fuels:
Wood pellets (DM 6mm) according to - EN ISO 17225-2 property class A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Changes in the sense of the technical progress reserve!

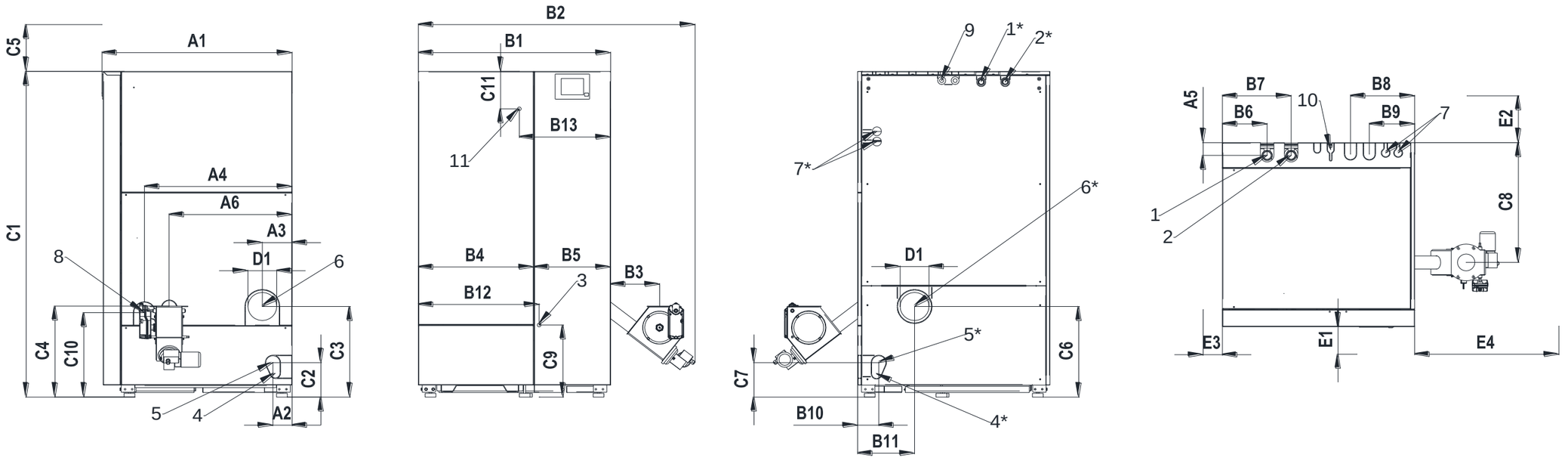
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

for screw discharge

Standard specification sheet

Vers. 1.3



	Dimensions	20	30	45	60
A1	Length [mm]	739		989	
A2	Length [mm]	90		100	
A3	Length [mm]	130		155	
A4	Length [mm]	544		768	
A5	Length [mm]	52		68	
A6	Length [mm]	429		640	
B1	Width [mm]	1000		1000	
B2	Width [mm]	1361		1439	
B3	Width [mm]	251		255	
B4	Width [mm]	600		600	
B5	Width [mm]	398		398	
B6	Width [mm]	232		233	
B7	Width [mm]	358		358	
B8	Width [mm] (only suction variant)	334		334	
B9	Width [mm] (only suction variant)	236		236	
B10	Width [mm]	105		110	
B11	Width [mm]	307		296	
B12	Width [mm]	626		628	
B13	Width [mm]	-		475	
C1	Height [mm]	1580		1740	
C2	Height [mm]	174		184	
C3	Height [mm]	366		484	
C4	Height [mm]	478		486	
C5	Minimal gap over boiler [mm]	470		470	
C6	Height [mm]	366		484	
C7	Height [mm]	174		184	
C8	Height [mm]	429		640	
C9	Height [mm]	379		385	
C10	Height [mm]	274		451	
C11	Height [mm]	-		200	
D1	Diameter flue pipe [mm]	130		150	
E1	minimal gap [mm]	750		750	
E2	minimal gap [mm] / flue pipe connection rear [mm]	50 / 400		50 / 400	
E3	minimal gap [mm]	50		50	
E4	minimal gap [mm]	750		750	
	Connections	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Flow	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Option flow connection rear	6/4" IG		6/4" IG	
2	Return flow	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Option return flow connection rear	6/4" IG		6/4" IG	
3	filling/depletion (in the boiler)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Cold water connection (pressure 2bar)	3/4"		3/4"	
4*	Option cold water connection rear (pressure 2bar)	3/4"		3/4"	
5	Water drain	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
5*	Option water drain rear	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
6	Flue pipe connection	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
6*	Option flue pipe connection rear	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
7	Cable bushing	-		-	
7*	Option cable bushing rear	-		-	
8	Connection air intake	⌀a 75mm		⌀a 110mm	
9	Sensor for safety temperature limiter	-		1/2" IG	
10	Connections safety heat exchanger	-		1/2" IG	
11	Sensor for safety heat exchanger	-		1/2" IG	
	Technical specifications	**20**	**30**	**45**	**60**
	Power range - Declaration at nameplate [kW]	6,0 - 20	6,0 - 30	13,0 - 45,0	13,0 - 60
	Boiler class	5	5	-	-
	Boiler weight [kg]	425		603	
	operating overpressure Min / Max [bar]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	max. operating temperature [°C]	90		90	
	Water capacity [ltr.]	77		135	
	Volume ash drawer combustion chamer [ltr.]	-		-	

Changes in the sense of the technical progress reserve!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60
for screw discharge

Standard specification sheet

Vers. 1.3

	Technical specifications	20	30	45	60
	Volume combustion chamber [m³]	-		-	
	Minimum flow (ΔT=15K) [m³/h]	-		-	
	flow rate at ΔT=10K [l/h]	1724	2586	3880	5170
	Resistance of boiler at ΔT=10K [mbar]	51	113	208	329
	flow rate at ΔT=20K [l/h]	862	1293	1940	2590
	Resistance of boiler at ΔT=20K [mbar]	13	30	50	82
	Size of heat exchanger [m²]	2,90		5,40	
	Grate surface [m²]	0,01		0,02	
	Heat exchanger - Number of conduits / tubes	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Maximum supply pressure (overprinting) (Full load / part load) [Pa][1]	5 / 8		5 / 8	
	Minimum buffer volume (Recommended) [ltr.]	-		-	
	Electrical data	**20**	**30**	**45**	**60**
	Electrical connection [V/Hz/A] / power consumption [kW]	~230/50/16 / 2		~230/50/16 / 2	
	Electric power consumption rated load [kW]*	0,09	0,14	0,10	0,15
	Electric power consumption part load [kW]*	0,06	0,060	0,07	0,07
	Electric power consumption in "Stand By" mode [kW]*	0,004	0,004	0,004	0,004
	Emission - Nominal load	**20**	**30**	**45**	**60**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	39,53	59,30	91,64	116,95
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	36,68	55,66	92,31	125,11
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	40,74	60,43	107,69	129,72
	Volume flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Volume flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Volume flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Emission - Part load	**20**	**30**	**45**	**60**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	14,04	14,03	31,26	31,26
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	13,66	13,66	31,54	31,54
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	15,06	15,06	33,80	33,84
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Test reports	**20**	**30**	**45**	**60**
	Test report - reference number	31-10075/T		31-10075/T2	
	Testing institute	SZU		SZU	
	Inserting Dimensions	**20**	**30**	**45**	**60**
	Length [mm]	739		989	
	Width for screw discharge [mm]	1361		1439	
	Height [mm]	1580		1740	

* measured value acc. to test report

** calculated with fuel values from test report

[1] The chimney must be moisture resistant and approved for solid fuels. The diameter of the chimney must be calculated according to EN 13384-1, however, the diameter must be at least 130mm. The chimney has to reach tightness class N1 or P1 according to the calculation.
The connection pipe has to rise steadily (min. 5%) and may not contain a draft regulator. In addition, all regional regulations must be observed
Operation with outside air intake: C12, C42, C82 possible.

Water for heat exchanger cleaning:
Total hardness: 20°dH / 3,57 mmol/l
pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5
Conductivity: < 2500 µS/cm at 20°C
Minimum initial pressure: 3 bar (max. 6 bar)
chloride: 200 mg/l
The water used for flushing must meet the requirements of the drinking water ordinance of the country where the boiler is installed and must not be corrosive.
It must be clear, tasteless, odorless and free of visible particles.

Permissible fuels:
Wood pellets (DM 6mm) according to - EN ISO 17225-2 property class A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Changes in the sense of the technical progress reserve!

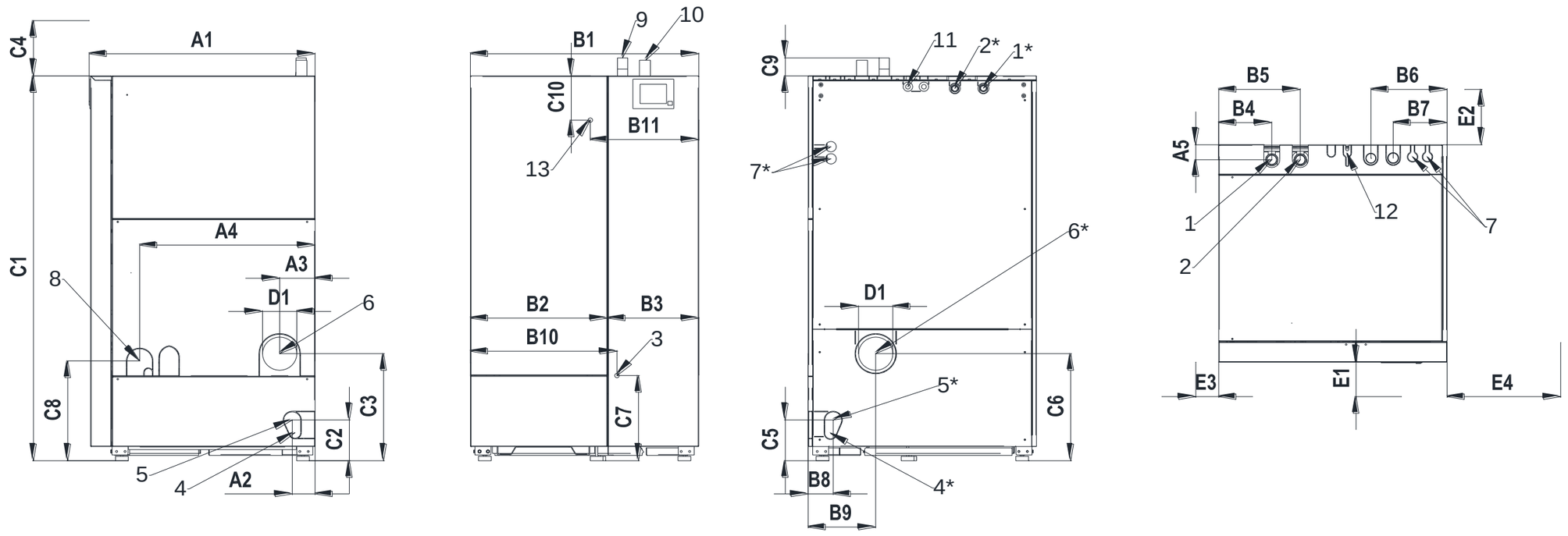
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

for suction discharge

Standard specification sheet

Vers. 1.3



	Dimensions	20	30	45	60
A1	Length [mm]	739		989	
A2	Length [mm]	90		100	
A3	Length [mm]	130		155	
A4	Length [mm]	544		768	
A5	Length [mm]	52		68	
B1	Width [mm]	1000		1000	
B2	Width [mm]	600		600	
B3	Width [mm]	398		398	
B4	Width [mm]	233		233	
B5	Width [mm]	358		358	
B6	Width [mm] (only suction variant)	334		334	
B7	Width [mm] (only suction variant)	236		236	
B8	Width [mm]	105		110	
B9	Width [mm]	307		296	
B10	Width [mm]	628		628	
B11	Width [mm]	-		475	
C1	Height [mm]	1580		1740	
C2	Height [mm]	174		184	
C3	Height [mm]	366		484	
C4	Minimal gap over boiler [mm]	470		470	
C5	Height [mm]	174		184	
C6	Height [mm]	366		484	
C7	Height [mm]	379		385	
C8	Height [mm]	274		451	
C9	Height [mm]	78		81	
C10	Height [mm]	-		200	
D1	Diameter flue pipe [mm]	130		150	
E1	minimal gap [mm]	750		750	
E2	minimal gap [mm] / flue pipe connection rear [mm]	50 / 400		50 / 400	
E3	minimal gap [mm]	50		50	
E4	minimal gap [mm]	500		500	
	Connections	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Flow	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Option flow connection rear	6/4" IG		6/4" IG	
2	Return flow	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Option return flow connection rear	6/4" IG		6/4" IG	
3	filling/depletion (in the boiler)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Cold water connection (pressure 2bar)	3/4"		3/4"	
4*	Option cold water connection rear (pressure 2bar)	3/4"		3/4"	
5	Water drain	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
5*	Option water drain rear	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
6	Flue pipe connection	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
6*	Option flue pipe connection rear	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
7	Cable bushing	-		-	
7*	Option cable bushing rear	-		-	
8	Connection air intake	⌀a 75mm		⌀a 75mm	
9	Suctiontube-connection	⌀a 45mm		⌀a 45mm	
10	Suction-turbine return pipe	⌀a 48,3mm		⌀a 48,3mm	
11	Sensor for safety temperature limiter	-		1/2" IG	
12	Connections safety heat exchanger	-		1/2" IG	
13	Sensor for safety heat exchanger	-		1/2" IG	
	Technical specifications	**20**	**30**	**45**	**60**
	Power range - Declaration at nameplate [kW]*	6,0 - 20,0	6,0 - 30	13,0 - 45	13,0 - 60
	Boiler class	5	5	5	5
	Boiler weight [kg]	472		671	
	operating overpressure Min / Max [bar]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	max. operating temperature [°C]	90		90	
	Water capacity [ltr.]	77		135	
	Volume ash drawer combustion chamer [ltr.]	-		-	
	Volume combustion chamber [m³]	-		-	
	Volume of suction hopper [ltr.]	67		96	

Changes in the sense of the technical progress reserve!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60
for suction discharge

Standard specification sheet

Vers. 1.3

	Technical specifications	20	30	45	60
	minimum flow [m³/h]	-		-	
	flow rate bei ΔT=10K [l/h]	1724	2586	3880	5170
	Resistance of boiler ΔT=10K [mbar]	51	113	208	329
	flow rate ΔT=20K [l/h]	862	1293	1940	2590
	Resistance of boiler ΔT=20K [mbar]	13	30	50	82
	Size of heat exchanger [m²]	0,29		0,54	
	Grate surface [m²]	0,0123		0,0238	
	Heat exchanger - Number of conduits / tubes	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Maximum supply pressure (overprinting) (Full load / part load) [Pa]1	5 / 8			
	Recommended minimum buffer volume [ltr.]	-			
	Electrical data	**20**	**30**	**45**	**60**
	Electrical connection [V/Hz/A] / power consumption [kW]	~230/50/16 / 2			
	Electric power consumption rated load [kW]*	0,09	0,14	-	-
	Electric power consumption part load [kW]*	0,06	0,060	-	-
	Electric power consumption in "Stand By" mode [kW]*	0,004	0,004	-	-
	Emission - Nominal load	**20**	**30**	**45**	**60**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	39,53	59,30	91,64	116,95
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	36,68	55,66	92,31	125,11
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	40,74	60,43	107,69	129,72
	Volume flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Volume flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Volume flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Emission - Part load	**20**	**30**	**45**	**60**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	14,04	14,03	31,26	31,26
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	13,66	13,66	31,54	31,54
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	15,06	15,06	33,80	33,84
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Test reports	**20**	**30**	**45**	**60**
	Test report - reference number	31-10075/T		31-10075/T2	
	Testing institute	SZU		SZU	
	Inserting Dimensions	**20**	**30**	**45**	**60**
	Length [mm]	739		989	
	Width [mm]	1000		1000	
	Height with integrated suction hopper [mm]	1580		1740	

* measured value acc. to test report

** calculated with fuel values from test report

[1] The chimney must be moisture resistant and approved for solid fuels. The diameter of the chimney must be calculated according to EN 13384-1, however, the diameter must be at least 130mm. The chimney has to reach tightness class N1 or P1 according to the calculation.
The connection pipe has to rise steadily (min. 5%) and may not contain a draft regulator. In addition, all regional regulations must be observed
Operation with outside air intake: C12, C42, C82 possible.

Water for heat exchanger cleaning:
Total hardness: 20°dH / 3,57 mmol/l
pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5
Conductivity: < 2500 µS/cm at 20°C
Minimum initial pressure: 3 bar (max. 6 bar)
chloride: 200 mg/l
The water used for flushing must meet the requirements of the drinking water ordinance of the country where the boiler is installed and must not be corrosive.
It must be clear, tasteless, odorless and free of visible particles.

Permissible fuels:
Wood pellets (DM 6mm) according to - EN ISO 17225-2 property class A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Changes in the sense of the technical progress reserve!

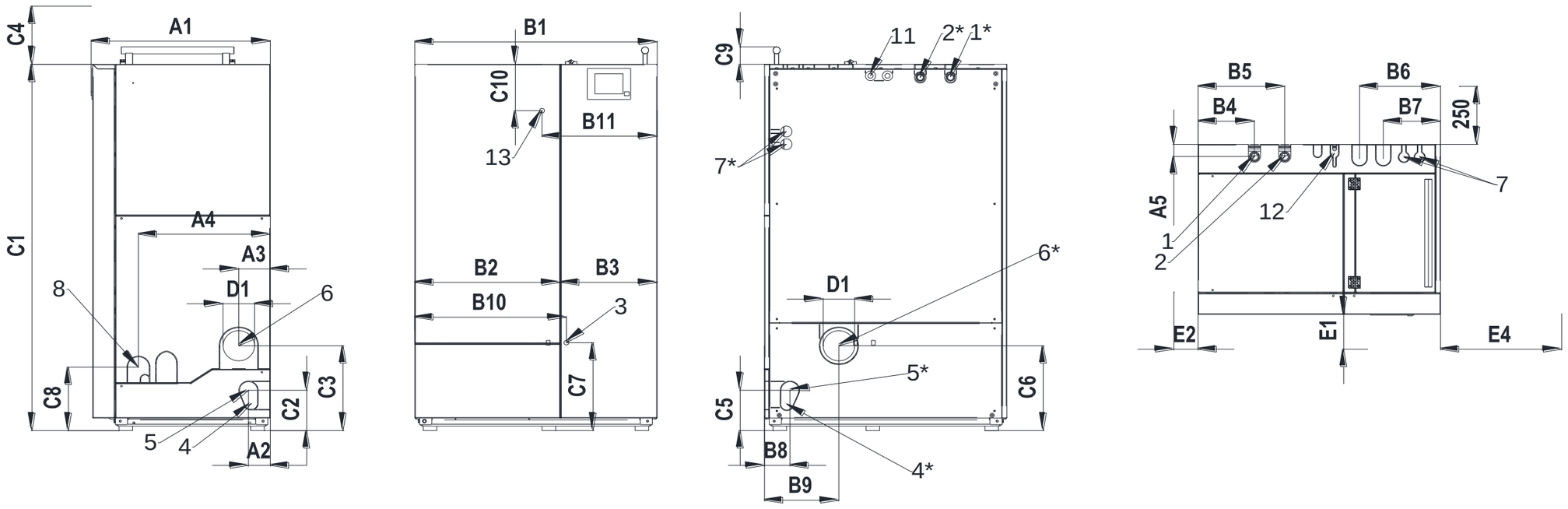
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

for manual filling

Standard specification sheet

Vers. 1.3



	Dimensions	20	30	45	60
A1	Length [mm]	739		989	
A2	Length [mm]	90		100	
A3	Length [mm]	130		155	
A4	Length [mm]	544		768	
A5	Length [mm]	52		68	
B1	Width [mm]	1000		1000	
B2	Width [mm]	600		600	
B3	Width [mm]	398		398	
B4	Width [mm]	233		233	
B5	Width [mm]	358		358	
B6	Width [mm] (only suction variant)	334		334	
B7	Width [mm] (only suction variant)	236		236	
B8	Width [mm]	105		110	
B9	Width [mm]	307		307	
B10	Width [mm]	628		628	
B11	Width [mm]	-		475	
C1	Height [mm]	1580		1740	
C2	Height [mm]	174		184	
C3	Height [mm]	366		484	
C4	Minimal gap over boiler [mm]	470		470	
C5	Height [mm]	174		184	
C6	Height [mm]	366		484	
C7	Height [mm]	379		385	
C8	Height [mm]	274		451	
C9	Height [mm]	78		81	
C10	Height [mm]	-		200	
D1	Diameter flue pipe [mm]	130		150	
E1	minimal gap [mm]	750		750	
E2	minimal gap [mm] / flue pipe connection rear [mm]	50 / 400		50 / 400	
E3	minimal gap [mm]	50		50	
E4	minimal gap [mm]	500		500	
	Connections	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Flow	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Option flow connection rear	6/4" IG		6/4" IG	
2	Return flow	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Option return flow connection rear	6/4" IG		6/4" IG	
3	filling/depletion (in the boiler)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Cold water connection (pressure 2bar)	3/4"		3/4"	
4*	Option cold water connection rear (pressure 2bar)	3/4"		3/4"	
5	Water drain	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
5*	Option water drain rear	⌀a 50mm		⌀a 50mm	
6	Flue pipe connection	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
6*	Option flue pipe connection rear	⌀ 130mm		⌀ 150mm	
7	Cable bushing	-		-	
7*	Option cable bushing rear	-		-	
8	Connection air intake	⌀a 75mm		⌀a 75mm	
11	Sensor for safety temperature limiter	-		1/2" IG	
12	Connections safety heat exchanger	-		1/2" IG	
13	Sensor for safety heat exchanger	-		1/2" IG	
	Technical specifications	**20**	**30**	**45**	**60**
	Power range - Declaration at nameplate [kW]	6,0 - 20,0	6,0 - 30	13,0 - 45	13,0 - 60
	Boiler class	5,00	5,00	5,00	5,00
	Boiler weight [kg]	459		629	
	operating overpressure Min / Max [bar]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	max. operating temperature [°C]	90		90	
	Water capacity [ltr.]	77		135	
	Volume ash drawer combustion chamer [ltr.]	-		-	
	Volume combustion chamber [m³]	-		-	
	hopper volume [ltr.]	72		104	

Changes in the sense of the technical progress reserve!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60
for manual filling

Standard specification sheet

Vers. 1.3

	Technical specifications	20	30	45	60
	Minimum flow (ΔT=15K) [m³/h]	-		-	
	flow rate at ΔT=10K [l/h]	1724	2586	3880	5170
	Resistance of boiler at ΔT=10K [mbar]	51	113	208	329
	flow rate at ΔT=20K [l/h]	862	1293	1940	2590
	Resistance of boiler at ΔT=20K [mbar]	13	30	50	82
	Size of heat exchanger [m²]	0,29		0,54	
	Grate surface [m²]	0,0123		0,0238	
	Heat exchanger - Number of conduits / tubes	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Maximum supply pressure (overprinting) (Full load / part load) [Pa][1]	5 / 8			
	Recommended minimum buffer volume [ltr.]	-			
	Electrical data	**20**	**30**	**45**	**60**
	Electrical connection [V/Hz/A] / power consumption [kW]	~230/50/16 / 2			
	Electric power consumption rated load [kW]*	0,09	0,14	-	-
	Electric power consumption part load [kW]*	0,06	0,060	-	-
	Electric power consumption in "Stand By" mode [kW]*	0,004	0,004	-	-
	Emission - Nominal load	**20**	**30**	**45**	**60**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	39,53	59,30	91,64	116,95
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	36,68	55,66	92,31	125,11
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	40,74	60,43	107,69	129,72
	Volume flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Volume flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Volume flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Emission - Part load	**20**	**30**	**45**	**60**
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Exhaust gas temperature ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [kg/h]**	14,04	14,03	31,26	31,26
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [kg/h]**	13,66	13,66	31,54	31,54
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [kg/h]**	15,06	15,06	33,80	33,84
	Mass flow flue gas ΔT=20K (45°C/25°C) [m³/h]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Mass flow flue gas ΔT=20K (50°C/30°C) [m³/h]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Mass flow flue gas ΔT=20K (80°C/60°C) [m³/h]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	CO² content ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	CO² content ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	CO² content ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	Efficiency ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	Efficiency ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	Efficiency ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Test reports	**20**	**30**	**45**	**60**
	Test report - reference number	31-10075/T		31-10075/T2	
	Testing institute	SZU		SZU	
	Inserting Dimensions	**20**	**30**	**45**	**60**
	Length [mm]	739		989	
	Width [mm]	1000		1000	
	Height with integrated hopper [mm]	1580		1740	

* measured value acc. to test report
** calculated with fuel values from test report
[1] The chimney must be moisture resistant and approved for solid fuels. The diameter of the chimney must be calculated according to EN 13384-1, however, the diameter must be at least 130mm. The chimney has to reach tightness class N1 or P1 according to the calculation.
The connection pipe has to rise steadily (min. 5%) and may not contain a draft regulator. In addition, all regional regulations must be observed
Operation with outside air intake: C12, C42, C82 possible.

Water for heat exchanger cleaning:
Total hardness: 20°dH / 3,57 mmol/l
pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5
Conductivity: < 2500 µS/cm at 20°C
Minimum initial pressure: 3 bar (max. 6 bar)
chloride: 200 mg/l
The water used for flushing must meet the requirements of the drinking water ordinance of the country where the boiler is installed and must not be corrosive.
It must be clear, tasteless, odorless and free of visible particles.

Permissible fuels:
Wood pellets (DM 6mm) according to - EN ISO 17225-2 property class A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

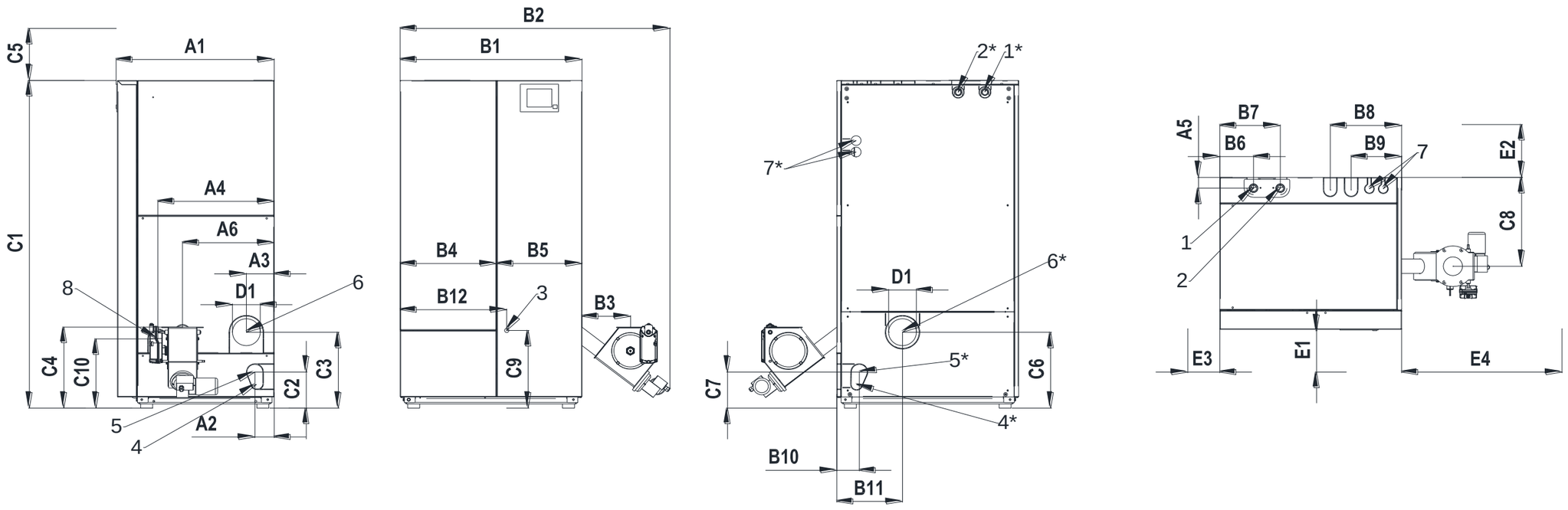
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

для системы с гибким шнеком

Лист технических данных

Верс. 1.3



	Габариты	10	12	14	16
A1	Длина [мм]	739			
A2	Длина [мм]	90			
A3	Длина [мм]	130			
A4	Длина [мм]	544			
A5	Длина [мм]	52			
A6	Длина [мм]	428			
B1	Ширина [мм]	850			
B2	Ширина [мм]	1261			
B3	Ширина [мм]	227			
B4	Ширина [мм]	450			
B5	Ширина [мм]	398			
B6	Ширина [мм]	158			
B7	Ширина [мм]	283			
B8	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	334			
B9	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	236			
B10	Ширина [мм]	105			
B11	Ширина [мм]	307			
B12	Ширина [мм]	490			
C1	Высота [мм]	1580			
C2	Высота [мм]	174			
C3	Высота [мм]	366			
C4	Высота [мм]	391			
C5	Свободное пространство над котлом [мм]	470			
C6	Высота [мм]	366			
C7	Высота [мм]	174			
C8	Высота [мм]	428			
C9	Высота [мм]	380			
C10	Высота [мм]	334			
D1	Диаметр дымовой трубы [мм]	130			
E1	Минимальное расстояние [мм]	750			
E2	Мин. расстояние [мм] / при отводе дым.газов сзади [мм]	50 / мин. 400			
E3	Минимальное расстояние [мм]	50			
E4	Минимальное расстояние [мм]	750			
	Соединения	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Подающая линия	1" IG			
1*	Опция подающая линия сзади	1" IG			
2	Обратная линия	1" IG			
2*	Опция Обратная линия сзади	1" IG			
3	Наполнение/слив (в котле)	1/2" AG			
4	Подсоединение ХВС (давление 2бар)	3/4"			
4*	Опция подсоединение ХВС сзади (давление 2бар)	3/4"			
5	Слив воды	⌀a 50мм			
5*	Опция слив воды сзади	⌀a 50мм			
6	Подсоединение дымовой трубы	⌀ 130мм			
6*	Опция подсоединение дымовой трубы сзади	⌀ 130мм			
7	Кабельный канал	-			
7*	Опция кабельный канал сзади	-			
8	Подсос наружного воздуха	⌀a 75мм			
	Технические характеристики	**10**	**12**	**14**	**16**
	Диапазон мощности (согласно заводской табличке) [кВт]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Класс котла	5	5	5	5
	Масса котла [кг]	340			
	Мин./макс. избыточное давление [бар]	1,5 / 3			
	Макс.допустимая температура [°C]	90			
	Объем воды [л.]	57,5			
	Объем зольной емкости камеры сгорания [л.]	22			
	Объем камеры сгорания [м³]	0,021			

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

для системы с гибким шнеком

Лист технических данных

Верс. 1.3

	Технические характеристики	10	12	14	16
	Минимальный проток (частичная нагрузка ; ΔT=15K) [м³/ч]	0,18			
	Расход воды при ΔT=10K [л/ч]	866	1034	1206	1380
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=10K [мбар]	4,8	6,3	7,9	8,7
	Расход воды при ΔT=20K [л/ч]	433	517	603	690
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=20K [мбар]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Площадь теплообменника [м²]	1,95			
	Площадь колосника [м²]	0,0123			
	Теплообменник - число ходов / кол-во труб на ход (1.ход;2.ход)	2 / 6			
	Макс. давление подачи (изб.давление) (макс./мин. мощ-ть) [Па][1]	10 / 10			
	Рекомендуемый мин. объем буфера [л.]	-			
	Электрические характеристики	**10**	**12**	**14**	**16**
	Электр. подключение [В/Гц/А] / подсоединяемая мощность [кВт]	~230/50/16 / 2			
	Элект. потребляемая мощность при полной нагрузке [кВт]*	0,08	-	-	0,124
	Элект. потребляемая мощность при частичной нагрузке [кВт]*	0,05	-	-	0,05
	Элект. потребляемая мощность в режиме "Stand By" [кВт]*	0,004	-	-	0,004
	Данные по дымовым газам (макс. мощность)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	27,7		29	
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32,3		33,9	
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	47,1		50,3	
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]**	19,59	23,49	27,79	31,77
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]**	19,80	23,74	27,64	31,59
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]**	22,13	26,53	30,48	34,83
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	15,10	18,10	21,40	24,40
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	15,20	18,30	21,30	24,30
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	17,00	20,40	23,40	26,80
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,82		11,82	
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,48		12,48	
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,11		12,11	
	КПД при ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	КПД при ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	КПД при ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Данные по дымовым газам (мин. мощность)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25,4		25,4	
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28,6		28,6	
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43,3		43,3	
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]**	7,52	7,51	7,52	7,52
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]**	7,73	7,72	7,73	7,73
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]**	8,48	8,47	8,48	8,48
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	5,80	5,80	5,80	5,80
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	5,90	5,90	5,90	5,90
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	6,50	6,50	6,50	6,50
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	10,33		10,33	
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,32		10,32	
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,49		10,49	
	КПД при ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5		105,5	
	КПД при ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6		104,6	
	КПД при ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6		94,6	
	Акт испытаний	**10**	**12**	**14**	**16**
	Акт испытаний номер протокола	319962/T			
	Организация, проводившая испытания	SZU			
	Установочные габариты	**10**	**12**	**14**	**16**
	Длина [мм]	750			
	Ширина со шнековой топливоподачей [мм]	1260			
	Высота [мм]	1580			

* полученные данные взяты из акта испытаний

** расчет выполнен на основании качества топлива, указанного в акте испытаний

[1] Дымоход должен быть влагоустойчивым и допущен для сжигания твердого топлива. Расчет диаметра системы дымохода должен быть выполнен в соответствии с нормой EN 13384-1, однако диаметр не должен быть менее 130мм. Уровень герметичности дымохода, в зависимости от расчетов, должен соответствовать классу N1 или P1.

Соединительный трубопровод должен быть в состоянии постоянного подъема (мин. 5%), регулятор тяги устанавливать нельзя. Следует также соблюдать все региональные требования.

Работа с подсосом наружного воздуха: C12, C42, C82 возможно

Вода для очистки теплообменника:

Общая жесткость: 20°dH / 3,57 ммоль/л

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Электропроводность: < 2500 µS/cm при 20°C

Минимальное давление на входе: 3 бар (макс. 6 бар)

Хлорид: 200 мг/л

Вода, используемая для промывки теплообменника, должна соответствовать требованиям по качеству питьевой воды в той стране, где установлен котел и не иметь коррозионного воздействия. Она должна быть прозрачной, безвкусной и не иметь запаха, а также не содержать видимых частиц.

Допустимое топливо:

Древесные пеллеты (Дм 6мм) согласно - EN ISO 17225-2 качество класса A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

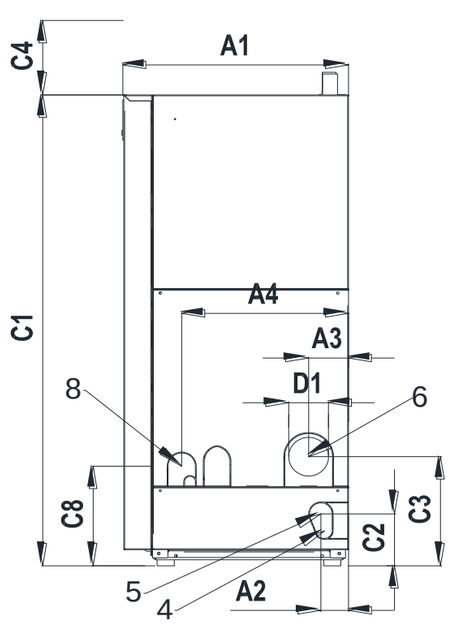
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

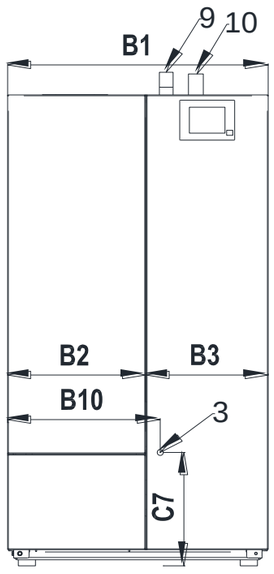
Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

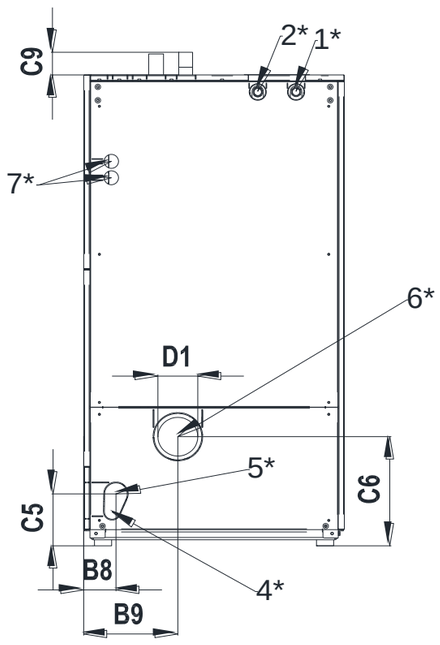
для вакуумной системы топливоподачи

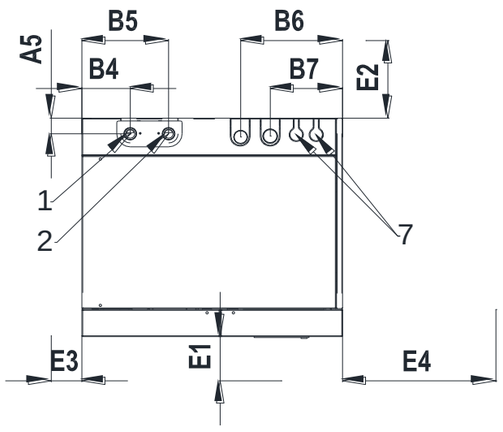
Лист технических данных

Верс. 1.3









	Габариты	10	12	14	16
A1	Длина [мм]	739			
A2	Длина [мм]	90			
A3	Длина [мм]	130			
A4	Длина [мм]	544			
A5	Длина [мм]	52			
B1	Ширина [мм]	850			
B2	Ширина [мм]	450			
B3	Ширина [мм]	398			
B4	Ширина [мм]	158			
B5	Ширина [мм]	283			
B6	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	334			
B7	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	236			
B8	Ширина [мм]	105			
B9	Ширина [мм]	307			
B10	Ширина [мм]	490			
C1	Высота [мм]	1580			
C2	Высота [мм]	174			
C3	Высота [мм]	366			
C4	Свободное пространство над котлом [мм]	470			
C5	Высота [мм]	366			
C6	Высота [мм]	174			
C7	Высота [мм]	380			
C8	Высота [мм]	334			
C9	Высота [мм]	76			
D1	Диаметр дымовой трубы [мм]	130			
E1	Минимальное расстояние [мм]	750			
E2	Минимальное расстояние [мм] / при отводе дым.газов сзади	50 / мин. 400			
E3	Минимальное расстояние [мм]	50			
E4	Минимальное расстояние [мм]	500			
	Соединения	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Подающая линия	1" IG			
1*	Опция Подающая линия сзади	1" IG			
2	Обратная линия	1" IG			
2*	Опция Обратная линия сзади	1" IG			
3	Наполнение/слив (в котле)	1/2" AG			
4	Подсоединение ХВС (давление 2бар)	3/4"			
4*	Опция Подсоединение ХВС сзади (давление 2бар)	3/4"			
5	Слив воды	⌀a 50мм			
5*	Опция Слив воды сзади	⌀a 50мм			
6	Подсоединение дымовой трубы	⌀ 130мм			
6*	Опция подсоединение дымовой трубы сзади	⌀ 130мм			
7	Кабельный канал	-			
7*	Опция Кабельный канал сзади	-			
8	Подсоединение подсоса наружного воздуха	⌀a 75мм			
9	Подсоединение всасывающего шланга	⌀a 45мм			
10	Всасывающая турбина шланг обратного воздуха	⌀a 48,3мм			
	Технические характеристики	**10**	**12**	**14**	**16**
	Диапазон мощности (согласно заводской табличке) [кВт]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Класс котла	5	5	5	5
	Масса котла [кг]	348			
	Мин./макс. избыточное давление [бар]	1,5 / 3			
	Макс.допустимая температура [°C]	90			
	Объем воды [л.]	57,5			
	Объем зольной емкости камеры сгорания [л.]	22			
	Объем камеры сгорания [м³]	0,021			
	Объем всасывающего компакт-бункера [л.]	67			

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16
для вакуумной системы топливоподачи

Лист технических данных

Верс. 1.3

	Технические характеристики	10	12	14	16
	Минимальный проток (частичная нагрузка ; ΔT=15K) [м³/ч]	0,18			
	Расход воды при ΔT=10K [л/ч]	866	1034	1206	1380
	Гидравлическое сопростивление при ΔT=10K [мбар]	4,8	6,3	7,9	8,7
	Расход воды при ΔT=20K [л/ч]	433	517	603	690
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=20K [мбар]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Площадь теплообменника [м²]	0,195			
	Площадь колосника [м²]	0,0123			
	Теплообменник - Кол-во ходов / кол-во труб на ход (1.ход;2.ход)	2 / 6			
	Макс. давление подачи (изб.давление) (макс./мин. мощ-ть) [Па][1]	10 / 10			
	Рекомендуемый мин. объем буфера [л.]	-			
	Электрические характеристики	**10**	**12**	**14**	**16**
	Электр. подключение [В/Гц/А] / подсоединяемая мощность [кВт]	~230/50/16 / 2			
	Электр. потребляемая мощность при полной нагрузке [кВт]*	0,08	-	-	0,124
	Электр. потребляемая мощность при частичной нагрузке [кВт]*	0,05	-	-	0,05
	Электр. потребляемая мощность в режиме "Stand By" [кВт]*	0,004	-	-	0,004
	Данные по дымовым газам (макс. мощность)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	29			
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	33			
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	50			
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]*	23,22	27,12	31,02	34,92
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]*	22,64	26,44	30,24	34,05
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]*	23,25	27,3	31,35	35,42
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	16,72	20,22	23,72	27,22
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	17,15	20,6	24,05	27,50
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	20,10	24,05	28,00	31,95
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	6,98		7,2	
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	7,12		9,48	
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	7,27		7,08	
	КПД при ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	КПД при ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	КПД при ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Данные по дымовым газам (мин. мощность)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25			
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28			
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43			
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]*	7,56			
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]*	7,56			
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]*	7,41			
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	6,42			
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	6,6			
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	7,6			
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	9,26			
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	9,48			
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	9,39			
	КПД при ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5			
	КПД при ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6			
	КПД при ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6			
	Акт испытаний	**10**	**12**	**14**	**16**
	Акт испытаний номер протокола	319962/T			
	Организация, проводившая испытания	SZU			
	Установочные габариты	**10**	**12**	**14**	**16**
	Длина [мм]	750			
	Ширина [мм]	850			
	Высота с интегрированным всасывающим бункером [мм]	1656			

* полученные данные взяты из акта испытаний

** расчет выполнен на основании качества топлива, указанного в акте испытаний

[1] Дымоход должен быть влагоустойчивым и допущен для сжигания твердого топлива. Расчет диаметра системы дымохода должен быть выполнен в соответствии с нормой EN 13384-1, однако диаметр не должен быть менее 130мм. Уровень герметичности дымохода, в зависимости от расчетов, должен соответствовать классу N1 или P1.
Соединительный трубопровод должен быть в состоянии постоянного подъема (мин. 5%), регулятор тяги устанавливать нельзя. Следует также соблюдать все региональные требования.
Работа с подсосом наружного воздуха: C12, C42, C82 возможно

Вода для очистки теплообменника:
Общая жесткость: 20°dH / 3,57 ммоль/л
pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5
Электропроводность: < 2500 µS/cm при 20°C
Минимальное давление на входе: 3 бар (макс. 6 бар)
Хлорид: 200 мг/л
Вода, используемая для промывки теплообменника, должна соответствовать требованиям по качеству питьевой воды в той стране, где установлен котел и не иметь коррозионного воздействия. Она должна быть прозрачной, безвкусной и не иметь запаха, а также не содержать видимых частей.

Допустимое топливо:
Древесные пеллеты (Дм 6мм) согласно - EN ISO 17225-2 качество класса A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld

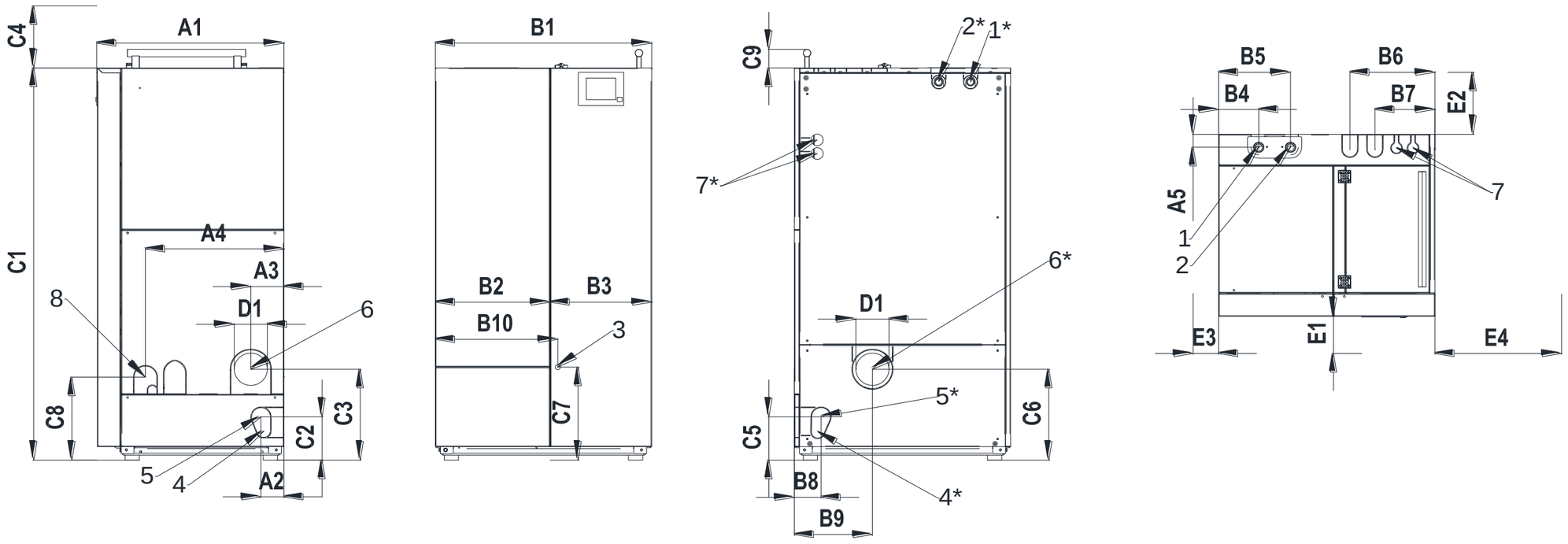
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

для загрузки вручную

Лист технических данных

Верс. 1.3



	Габариты	10	12	14	16
A1	Длина [мм]	739			
A2	Длина [мм]	90			
A3	Длина [мм]	130			
A4	Длина [мм]	544			
A5	Длина [мм]	52			
B1	Ширина [мм]	850			
B2	Ширина [мм]	450			
B3	Ширина [мм]	398			
B4	Ширина [мм]	158			
B5	Ширина [мм]	283			
B6	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	334			
B7	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	236			
B8	Ширина [мм]	105			
B9	Ширина [мм]	307			
B10	Ширина [мм]	490			
C1	Высота [мм]	1580			
C2	Высота [мм]	174			
C3	Высота [мм]	366			
C4	Свободное пространство над котлом [мм]	470			
C5	Высота [мм]	366			
C6	Высота [мм]	174			
C7	Высота [мм]	380			
C8	Высота [мм]	334			
C9	Высота [мм]	75			
D1	Диаметр дымовой трубы [мм]	130			
E1	Минимальное расстояние [мм]	750			
E2	Минимальное расстояние [мм] / при отводе дым.газов сзади	50 / мин. 400			
E3	Минимальное расстояние [мм]	50			
E4	Минимальное расстояние [мм]	500			
	Соединения	**10**	**12**	**14**	**16**
1	Подающая линия	1" IG			
1*	Опция Подающая линия сзади	1" IG			
2	Обратная линия	1" IG			
2*	Опция Обратная линия сзади	1" IG			
3	Наполнение/слив (в котле)	1/2" AG			
4	Подсоединение ХВС (давление 2бар)	3/4"			
4*	Опция Подсоединение ХВС сзади (давление 2бар)	3/4"			
5	Слив воды	⌀a 50мм			
5*	Опция Слив воды сзади	⌀a 50мм			
6	Подсоединение дымовой трубы	⌀ 130мм			
6*	Опция Подсоединение дымовой трубы	⌀ 130мм			
7	Кабельный канал	-			
7*	Опция кабельный канал сзади	-			
8	Подсоединение подсоса наружного воздуха	⌀a 75мм			
	Технические характеристики	**10**	**12**	**14**	**16**
	Диапазон мощности (согласно заводской табличке) [кВт]	3,2 - 10	3,2 - 12	3,2 - 14	3,2 - 16
	Класс котла	5	5	5	5
	Масса котла [кг]	348			
	Мин./макс. избыточное давление [бар]	1,5 / 3			
	Макс. допустимая температура [°C]	90			
	Объем воды [л.]	57,5			
	Объем зольной емкости камеры сгорания [л.]	22			
	Объем камеры сгорания [м³]	0,021			
	Объем компакт-бункера [л.]	72			

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 10-16

для загрузки вручную

Лист технических данных

Верс. 1.3

	Технические характеристики	10	12	14	16
	Минимальный проток (частичная нагрузка ; ΔT=15K) [м³/ч]	0,18			
	Расход воды при ΔT=10K [л/ч]	866	1034	1206	1380
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=10K [мбар]	4,8	6,3	7,9	8,7
	Расход воды при ΔT=20K [л/ч]	433	517	603	690
	Гидравлическое сопротивление ΔT=20K [мбар]	1,5	2,1	2,7	3,5
	Площадь теплообменника [м²]	0,195			
	Площадь колосника [м²]	0,0123			
	Теплообменник- число ходов / кол-во труб на ход (1.ход;2.ход)	2 / 6			
	Макс. давление подачи (изб.давление) (макс./мин мощ-ть) [Па][1]	10 / 10			
	Рекомендуемый мин. объем буфера [л.]	-			
	Электрические характеристики	**10**	**12**	**14**	**16**
	Электр. соединения [В/Гц/А] / подсоединяемая мощность [кВт]	~230/50/16 / 2			
	Электр.потребляемая мощность при полной нагрузке [кВт]*	0,08	-	-	0,124
	Электр.потребляемая мощность при частичной нагрузке [кВт]*	0,05	-	-	0,05
	Электр.потребляемая мощность в режиме "Stand By" [кВт]*	0,004	-	-	0,004
	Данные по дымовым газам (макс. мощность)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	29			
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	33			
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	50			
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]*	23,22	27,12	31,02	34,92
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]*	22,64	26,44	30,24	34,05
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]*	23,25	27,3	31,35	35,42
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	16,72	20,22	23,72	27,22
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	17,15	20,6	24,05	27,50
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	20,10	24,05	28,00	31,95
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	6,98		7,2	
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	7,12		9,48	
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	7,27		7,08	
	КПД ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,5		106,7	
	КПД ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,4		106,7	
	КПД ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,2		96,5	
	Данные по дымовым газам (мин. мощность)	**10**	**12**	**14**	**16**
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	25			
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28			
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43			
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]*	7,56			
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]*	7,56			
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]*	7,41			
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	6,42			
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	6,6			
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	7,6			
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	9,26			
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	9,48			
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	9,39			
	КПД ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,5			
	КПД ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	104,6			
	КПД ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	94,6			
	Акт испытаний	**10**	**12**	**14**	**16**
	Акт испытаний номер протокола	319962/T			
	Организация, проводившая испытания	SZU			
	Установочные габариты	**10**	**12**	**14**	**16**
	Длина [мм]	750			
	Ширина [мм]	850			
	Высота с интегрированным компакт-бункером [мм]	1655			

* полученные данные взяты из акта испытаний

** расчет выполнен на основании качества топлива, указанного в акте испытаний

[1] Дымоход должен быть влагоустойчивым и допущен для сжигания твердого топлива. Расчет диаметра системы дымохода должен быть выполнен в соответствии с нормой EN 13384-1, однако диаметр не должен быть менее 130мм. Уровень герметичности дымохода, в зависимости от расчетов, должен соответствовать классу N1 или P1.

Соединительный трубопровод должен быть в состоянии постоянного подъема (мин. 5%), регулятор тяги устанавливать нельзя. Следует также соблюдать все региональные требования.

Работа с подсосом наружного воздуха: C12, C42, C82 возможно

Вода для очистки теплообменника:

Общая жесткость: 20°dH / 3,57 ммоль/л

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Электропроводность: < 2500 µS/cm при 20°C

Минимальное давление на входе: 3 бар (макс. 6 бар)

Хлорид: 200 мг/л

Вода, используемая для промывки теплообменника, должна соответствовать требованиям по качеству питьевой воды в той стране, где установлен котел и не иметь коррозионного воздействия. Она должна быть прозрачной, безвкусной и не иметь запаха, а также не содержать видимых частиц.

Допустимое топливо:

Древесные пеллеты (Дм 6мм) согласно - EN ISO 17225-2 качество класса A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten!

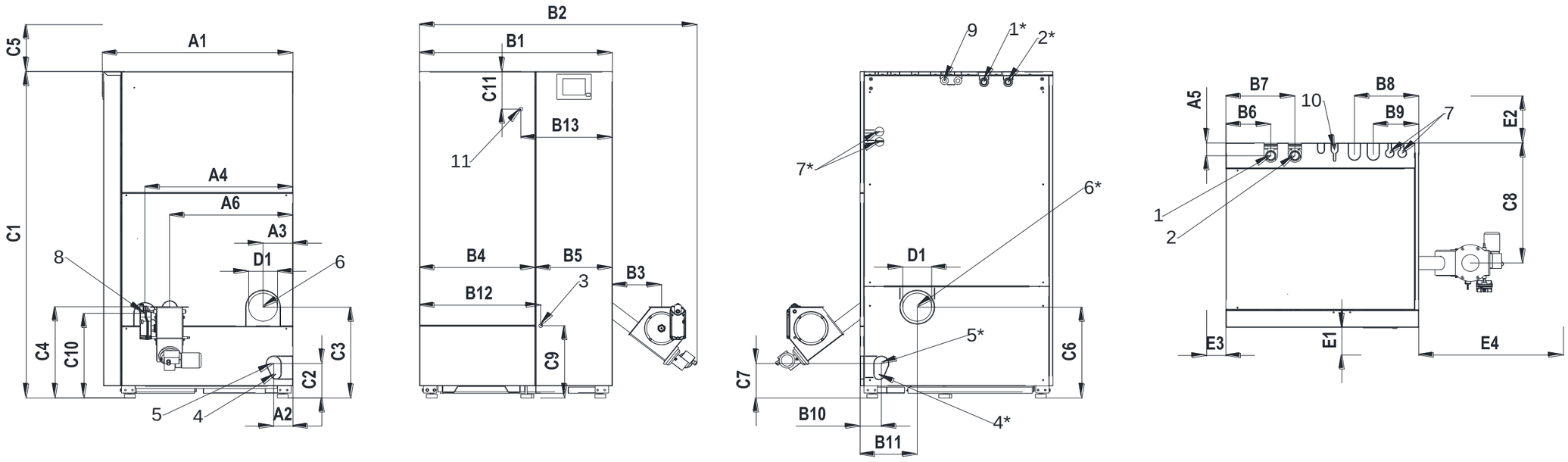
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

для системы с гибким шнеком

Лист технических данных

Верс. 1.3



	Габариты	20	30	45	60
A1	Длина [мм]	739		989	
A2	Длина [мм]	90		100	
A3	Длина [мм]	130		155	
A4	Длина [мм]	544		768	
A5	Длина [мм]	52		68	
A6	Длина [мм]	429		640	
B1	Ширина [мм]	1000		1000	
B2	Ширина [мм]	1361		1439	
B3	Ширина [мм]	251		255	
B4	Ширина [мм]	600		600	
B5	Ширина [мм]	398		398	
B6	Ширина [мм]	232		233	
B7	Ширина [мм]	358		358	
B8	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	334		334	
B9	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	236		236	
B10	Ширина [мм]	105		110	
B11	Ширина [мм]	307		296	
B12	Ширина [мм]	626		628	
B13	Ширина [мм]	-		475	
C1	Высота [мм]	1580		1740	
C2	Высота [мм]	174		184	
C3	Высота [мм]	366		484	
C4	Высота [мм]	478		486	
C5	Свободное пространство над котлом [мм]	470		470	
C6	Высота [мм]	366		484	
C7	Высота [мм]	174		184	
C8	Высота [мм]	429		640	
C9	Высота [мм]	379		385	
C10	Высота [мм]	274		451	
C11	Высота [мм]	-		200	
D1	Диаметр дымовой трубы [мм]	130		150	
E1	Минимальное расстояние [мм]	750		750	
E2	Мин. расстояние [мм] / при отводе дым.газов сзади [мм]	50 / 400		50 / 400	
E3	Минимальное расстояние [мм]	50		50	
E4	Минимальное расстояние [мм]	750		750	
	Соединения	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Подающая линия	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Опция подающая линия сзади	6/4" IG		6/4" IG	
2	Обратная линия	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Опция Обратная линия сзади	6/4" IG		6/4" IG	
3	Наполнение/слив (в котле)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Подсоединение ХВС (давление 2бар)	3/4"		3/4"	
4*	Опция подсоединение ХВС сзади (давление 2бар)	3/4"		3/4"	
5	Слив воды	⌀a 50мм		⌀a 50мм	
5*	Опция слив воды сзади	⌀a 50мм		⌀a 50мм	
6	Подсоединение дымовой трубы	⌀ 130мм		⌀ 150mm	
6*	Опция подсоединение дымовой трубы сзади	⌀ 130мм		⌀ 150mm	
7	Кабельный канал	-		-	
7*	Опция кабельный канал сзади	-		-	
8	Подсос наружного воздуха	⌀a 75мм		⌀a 110мм	
9	Датчик ограничителя безопасной температуры	-		1/2" IG	
10	Подсоединение защитного теплообменника	-		1/2" IG	
11	Датчик для защитного теплообменника	-		1/2" IG	
	Технические характеристики	**20**	**30**	**45**	**60**
	Диапазон мощности (согласно заводской табличке) [кВт]	6,0 - 20	6,0 - 30	13,0 - 45,0	13,0 - 60
	Класс котла	5	5	-	-
	Масса котла [кг]	425		603	
	Мин./макс. избыточное давление [бар]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	Макс.допустимая температура [°C]	90		90	
	Объем воды [л.]	77		135	
	Объем зольной емкости камеры сгорания [л.]	-		-	

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

для системы с гибким шнеком

Normblatt

Верс. 1.3

	Технические характеристики	20	30	45	60
	Объем камеры сгорания [м³]	-		-	
	Минимальный проток [м³/ч]	-		-	
	Расход воды при ΔT=10K [л/ч]	1724	2586	3880	5170
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=10K [мбар]	51	113	208	329
	Расход воды при при ΔT=20K [л/ч]	862	1293	1940	2590
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=20K [мбар]	13	30	50	82
	Площадь теплообменника [м²]	2,90		5,40	
	Площадь колосника [m²]	0,01		0,02	
	Площадь колосника- число ходов / кол-во труб на ход	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Макс. давление подачи (изб.давление) (макс./мин. мощ-ть) [Па][1]	5 / 8		5 / 8	
	Рекомендуемый мин. объем буфера [л.]	-		-	
	Электрические характеристики	**20**	**30**	**45**	**60**
	Электр. подключение [В/Гц/А] / подсоединяемая мощность [кВт]	~230/50/16 / 2		~230/50/16 / 2	
	Элект. потребляемая мощность при полной нагрузке [кВт]*	0,09	0,14	0,10	0,15
	Элект. потребляемая мощность при частичной нагрузке [кВт]*	0,06	0,060	0,07	0,07
	Элект. потребляемая мощность в режиме "Stand By" [кВт]*	0,004	0,004	0,004	0,004
	Данные по дымовым газам (макс. мощность)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]**	39,53	59,30	91,64	116,95
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]**	36,68	55,66	92,31	125,11
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]**	40,74	60,43	107,69	129,72
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	КПД ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	КПД ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	КПД ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Данные по дымовым газам (мин. мощность)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]**	14,04	14,03	31,26	31,26
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]**	13,66	13,66	31,54	31,54
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]**	15,06	15,06	33,80	33,84
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	КПД ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	КПД ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	КПД ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Акт испытаний	**20**	**30**	**45**	**60**
	Акт испытаний номер протокола	31-10075/T		31-10075/T2	
	Организация, проводившая испытания	SZU		SZU	
	Установочные габариты	**20**	**30**	**45**	**60**
	Длина [мм]	739		989	
	Ширина со шнековой топливоподачей [мм]	1361		1439	
	Высота [мм]	1580		1740	

* полученные данные взяты из акта испытаний

** расчет выполнен на основании качества топлива, указанного в акте испытаний

[1] Дымоход должен быть влагоустойчивым и допущен для сжигания твердого топлива. Расчет диаметра системы дымохода должен быть выполнен в соответствии с нормой EN 13384-1, однако диаметр не должен быть менее 130мм. Уровень герметичности дымохода, в зависимости от расчетов, должен соответствовать классу N1 или P1.
Соединительный трубопровод должен быть в состоянии постоянного подъема (мин. 5%), регулятор тяги устанавливать нельзя. Следует также соблюдать все региональные требований.
Работа с подсосом наружного воздуха: C12, C42, C82 возможно

Вода для очистки теплообменника:
Общая жесткость: 20°dH / 3,57 ммоль/л
pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5
Электропроводность: < 2500 µS/cm при 20°C
Минимальное давление на входе: 3 бар (макс. 6 бар)
Хлорид: 200 мг/л
Вода, используемая для промывки теплообменника, должна соответствовать требованиям по качеству питьевой воды в той стране, где установлен котел и не иметь коррозионного воздействия. Она должна быть прозрачной, безвкусной и не иметь запаха, а также не содержать видимых частиц.

Допустимое топливо:
Древесные пеллеты (Дм 6мм) согласно - EN ISO 17225-2 качество класса A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

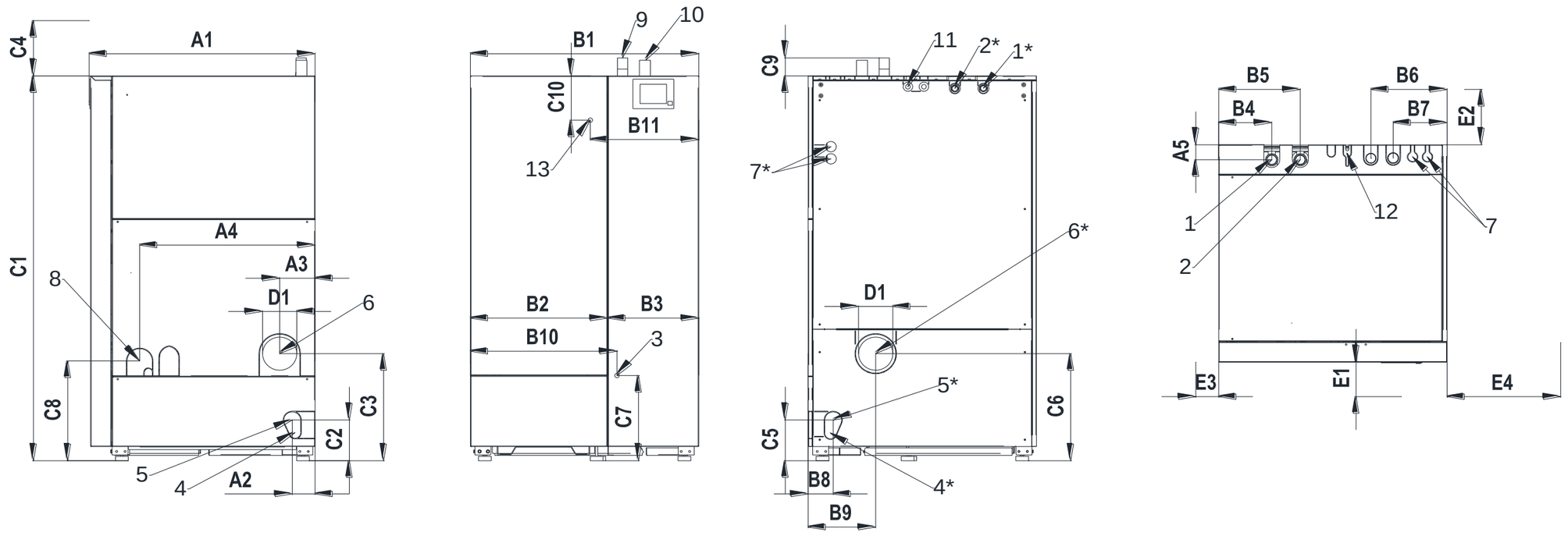
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

для вакуумной системы топливоподачи

Лист технических данных

Верс. 1.3



	Габариты	20	30	45	60
A1	Длина [мм]	739		989	
A2	Длина [мм]	90		100	
A3	Длина [мм]	130		155	
A4	Длина [мм]	544		768	
A5	Длина [мм]	52		68	
B1	Ширина [мм]	1000		1000	
B2	Ширина [мм]	600		600	
B3	Ширина [мм]	398		398	
B4	Ширина [мм]	233		233	
B5	Ширина [мм]	358		358	
B6	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	334		334	
B7	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	236		236	
B8	Ширина [мм]	105		110	
B9	Ширина [мм]	307		296	
B10	Ширина [мм]	628		628	
B11	Ширина [мм]	-		475	
C1	Высота [мм]	1580		1740	
C2	Высота [мм]	174		184	
C3	Высота [мм]	366		484	
C4	Свободное пространство над котлом [мм]	470		470	
C5	Высота [мм]	174		184	
C6	Высота [мм]	366		484	
C7	Высота [мм]	379		385	
C8	Высота [мм]	274		451	
C9	Высота [мм]	78		81	
C10	Высота [мм]	-		200	
D1	Диаметр дымовой трубы [мм]	130		150	
E1	Минимальное расстояние [мм]	750		750	
E2	Минимальное расстояние [мм] / при отводе дым.газов сзади	50 / 400		50 / 400	
E3	Минимальное расстояние [мм]	50		50	
E4	Минимальное расстояние [мм]	500		500	
	Соединения	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Подающая линия	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Опция Подающая линия сзади	6/4" IG		6/4" IG	
2	Обратная линия	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Опция Обратная линия сзади	6/4" IG		6/4" IG	
3	Наполнение/слив (в котле)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Подсоединение ХВС (давление 2бар)	3/4"		3/4"	
4*	Опция Подсоединение ХВС сзади (давление 2бар)	3/4"		3/4"	
5	Слив воды	⌀a 50мм		⌀a 50мм	
5*	Опция Слив воды сзади	⌀a 50мм		⌀a 50мм	
6	Подсоединение дымовой трубы	⌀ 130мм		⌀ 150mm	
6*	Опция подсоединение дымовой трубы сзади	⌀ 130мм		⌀ 150mm	
7	Кабельный канал	-		-	
7*	Опция Кабельный канал сзади	-		-	
8	Подсоединение подсоса наружного воздуха	⌀a 75мм		⌀a 75мм	
9	Подсоединение всасывающего шланга	⌀a 45мм		⌀a 45мм	
10	Всасывающая турбина шланг обратного воздуха	⌀a 48,3мм		⌀a 48,3мм	
11	Датчик ограничителя безопасной температуры	-		1/2" IG	
12	Подсоединение защитного теплообменника	-		1/2" IG	
13	Датчик для защитного теплообменника	-		1/2" IG	
	Технические характеристики	**20**	**30**	**45**	**60**
	Диапазон мощности (согласно заводской табличке) [кВт]	6,0 - 20,0	6,0 - 30	13,0 - 45	13,0 - 60
	Класс котла	5	5	5	5
	Масса котла [кг]	472		671	
	Мин./макс. избыточное давление [бар]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	Макс.допустимая температура [°C] [°C]	90		90	
	Объем воды [л.]	77		135	
	Объем зольной емкости камеры сгорания [л.]	-		-	
	Объем камеры сгорания [м³]	-		-	
	Объем всасывающего компакт-бункера [л.]	67		96	

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60
для вакуумной системы топливоподачи

Лист технических данных

Верс. 1.3

	Технические характеристики	20	30	45	60
	Минимальный проток [м³/ч]	-		-	
	Расход воды при ΔT=10K [л/ч]	1724	2586	3880	5170
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=10K [мбар]	51	113	208	329
	Расход воды при ΔT=20K [л/ч]	862	1293	1940	2590
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=20K [мбар]	13	30	50	82
	Площадь теплообменника [м²]	0,29		0,54	
	Площадь колосника [м²]	0,0123		0,0238	
	Теплообменник - кол-во ходов / кол-во труб на ход (1.ход;2.ход)	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Макс. давление подачи (изб.давление) (макс./мин. мощ-ть) [Па][1]	5 / 8			
	Рекомендуемый мин. объем буфера [л.]	-			
	Электрические характеристики	**20**	**30**	**45**	**60**
	Электр. подключение [В/Гц/А] / подсоединяемая мощность [кВт]	~230/50/16 / 2			
	Электр. потребляемая мощность при полной нагрузке [кВт]*	0,09	0,14	-	-
	Электр. потребляемая мощность при полной нагрузке [кВт]*	0,06	0,060	-	-
	Электр. потребляемая мощность в режиме "Stand By" [кВт]*	0,004	0,004	-	-
	Данные по дымовым газам (макс. мощность)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]*	39,53	59,30	91,64	116,95
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]*	36,68	55,66	92,31	125,11
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]*	40,74	60,43	107,69	129,72
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	КПД при ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	КПД при ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	КПД при ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Данные по дымовым газам (мин. мощность)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Температуры дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]*	14,04	14,03	31,26	31,26
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]*	13,66	13,66	31,54	31,54
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]*	15,06	15,06	33,80	33,84
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	КПД при ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	КПД при ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	КПД при ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Акт испытаний	**20**	**30**	**45**	**60**
	Акт испытаний номер протокола	31-10075/T		31-10075/T2	
	Организация, проводившая испытания	SZU		SZU	
	Установочные габариты	**20**	**30**	**45**	**60**
	Длина [мм]	739		989	
	Ширина [мм]	1000		1000	
	Высота с интегрированным всасывающим бункером [мм]	1580		1740	

* полученные данные взяты из акта испытаний

** расчет выполнен на основании качества топлива, указанного в акте испытаний

[1] Дымоход должен быть влагоустойчивым и допущен для сжигания твердого топлива. Расчет диаметра системы дымохода должен быть выполнен в соответствии с нормой EN 13384-1, однако диаметр не должен быть менее 130мм. Уровень герметичности дымохода, в зависимости от расчетов, должен соответствовать классу N1 или P1.

Соединительный трубопровод должен быть в состоянии постоянного подъема (мин. 5%), регулятор тяги устанавливать нельзя. Следует также соблюдать все региональные требования.

Работа с подсосом наружного воздуха: C12, C42, C82 возможно

Вода для очистки теплообменника:

Общая жесткость: 20°dH / 3,57 ммоль/л

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Электропроводность: < 2500 µS/cm при 20°C

Минимальное давление на входе: 3 бар (макс. 6 бар)

Хлорид: 200 мг/л

Вода, используемая для промывки теплообменника, должна соответствовать требованиям по качеству питьевой воды в той стране, где установлен котел и не иметь коррозионного воздействия. Она должна быть прозрачной, безвкусной и не иметь запаха, а также не содержать видимых частиц.

Допустимое топливо:

Древесные пеллеты (Дм 6мм) согласно - EN ISO 17225-2 качество класса A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

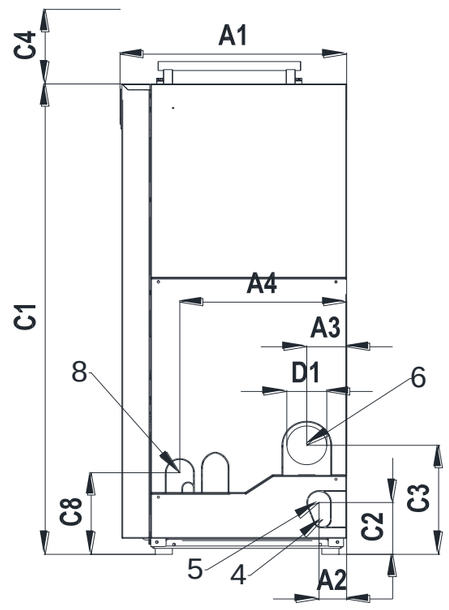
HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

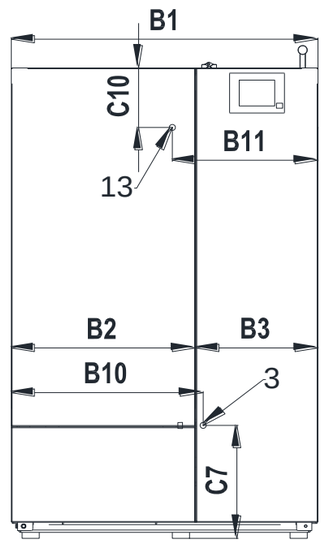
Herz pelletstar CONDENSATION 20-60

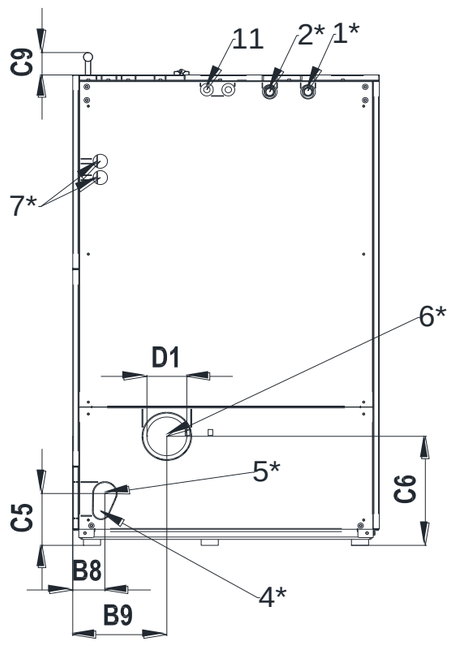
для загрузки вручную

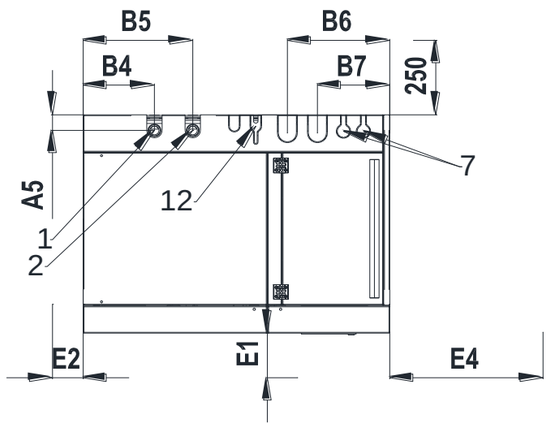
Лист технических данных

Верс. 1.3









	Габариты	20	30	45	60
A1	Длина [мм]	739		989	
A2	Длина [мм]	90		100	
A3	Длина [мм]	130		155	
A4	Длина [мм]	544		768	
A5	Длина [мм]	52		68	
B1	Ширина [мм]	1000		1000	
B2	Ширина [мм]	600		600	
B3	Ширина [мм]	398		398	
B4	Ширина [мм]	233		233	
B5	Ширина [мм]	358		358	
B6	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	334		334	
B7	Ширина [мм] (только для пневмозагрузки)	236		236	
B8	Ширина [мм]	105		110	
B9	Ширина [мм]	307		307	
B10	Ширина [мм]	628		628	
B11	Ширина [мм]	-		475	
C1	Высота [мм]	1580		1740	
C2	Высота [мм]	174		184	
C3	Высота [мм]	366		484	
C4	Свободное пространство над котлом [мм]	470		470	
C5	Высота [мм]	174		184	
C6	Высота [мм]	366		484	
C7	Высота [мм]	379		385	
C8	Высота [мм]	274		451	
C9	Высота [мм]	78		81	
C10	Высота [мм]	-		200	
D1	Диаметр дымовой трубы [мм]	130		150	
E1	Минимальное расстояние [мм]	750		750	
E2	Минимальное расстояние [мм] / при отводе дым.газов сзади	50 / 400		50 / 400	
E3	Минимальное расстояние [мм]	50		50	
E4	Минимальное расстояние [мм]	500		500	
	Соединения	**20**	**30**	**45**	**60**
1	Подающая линия	6/4" IG		6/4" IG	
1*	Опция Подающая линия сзади	6/4" IG		6/4" IG	
2	Обратная линия	6/4" IG		6/4" IG	
2*	Опция Обратная линия сзади	6/4" IG		6/4" IG	
3	Наполнение/слив (в котле)	1/2" AG		1/2" AG	
4	Подсоединение ХВС (давление 2бар)	3/4"		3/4"	
4*	Опция Подсоединение ХВС сзади (давление 2бар)	3/4"		3/4"	
5	Слив воды	⌀a 50мм		⌀a 50мм	
5*	Опция Слив воды сзади	⌀a 50мм		⌀a 50мм	
6	Подсоединение дымовой трубы	⌀ 130мм		⌀ 150mm	
6*	Опция Подсоединение дымовой трубы	⌀ 130мм		⌀ 150mm	
7	Кабельный канал	-		-	
7*	Опция кабельный канал сзади	-		-	
8	Подсоединение подсоса наружного воздуха	⌀a 75мм		⌀a 75мм	
11	Датчик ограничителя безопасной температуры	-		1/2" IG	
12	Подсоединение защитного теплообменника	-		1/2" IG	
13	Датчик защитного теплообменника	-		1/2" IG	
	Технические характеристики	**20**	**30**	**45**	**60**
	Диапазон мощности (согласно заводской табличке) [кВт]	6,0 - 20,0	6,0 - 30	13,0 - 45	13,0 - 60
	Класс котла	5,00	5,00	5,00	5,00
	Масса котла [кг]	459		629	
	Мин./макс. избыточное давление [бар]	1,5 / 3		1,5 / 3	
	Макс. допустимая температура [°C]	90		90	
	Объем воды [л.]	77		135	
	Объем зольной емкости камеры сгорания [л.]	-		-	
	Объем камеры сгорания [м³]	-		-	
	Объем компакт-бункера [л.]	72		104	

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu

Herz pelletstar CONDENSATION 20-60
для загрузки вручную

Лист технических данных

Верс. 1.3

	Технические характеристики	20	30	45	60
	Минимальный проток [м³/ч]	-		-	
	Расход воды при ΔT=10K [л/ч]	1724	2586	3880	5170
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=10K [мбар]	51	113	208	329
	Расход воды при ΔT=20K [л/ч]	862	1293	1940	2590
	Гидравлическое сопротивление при ΔT=20K [мбар]	13	30	50	82
	Площадь теплообменника [м²]	0,29		0,54	
	Колосник [м²]	0,0123		0,0238	
	Теплообменник - кол-во ходов / кол-во труб на ход (1.ход;2.ход)	2 / 10		2 / 15 ; 20	
	Макс. давление подачи (изб.давление) (макс./мин мощ-ть) [Па][1]	5 / 8			
	Рекомендуемый мин. объем буфера [л.]	-			
	Электрические характеристики	**20**	**30**	**45**	**60**
	Электр. соединения [В/Гц/А] / подсоединяемая мощность [кВт]	~230/50/16 / 2			
	Электр.потребляемая мощность при полной нагрузке [кВт]*	0,09	0,14	-	-
	Электр.потребляемая мощность при частичной нагрузке [кВт]*	0,06	0,060	-	-
	Электр.потребляемая мощность в режиме "Stand By" [кВт]*	0,004	0,004	-	-
	Данные по дымовым газам (макс. мощность)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	28	30	28	31
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	32	33	33	35
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	51	54	54	57
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]*	39,53	59,30	91,64	116,95
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]*	36,68	55,66	92,31	125,11
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]*	40,74	60,43	107,69	129,72
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	33,50	50,60	77,80	100,10
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	31,50	48,00	79,50	108,60
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	37,20	55,70	99,30	120,40
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	11,70	12,21
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	12,91	13,02	11,62	11,46
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	12,69	13,06	10,83	11,98
	КПД при ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	106,60	106,80	106,70	106,90
	КПД при ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	106,60	106,70	106,00	106,10
	КПЛ при ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,70	96,50	96,80	96,90
	Данные по дымовым газам (мин. мощность)	**20**	**30**	**45**	**60**
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [°C]*	26	26	26	26
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [°C]*	28	28	29	29
	Температура дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [°C]*	43	43	45	45
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [кг/ч]*	14,04	14,03	31,26	31,26
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [кг/ч]*	13,66	13,66	31,54	31,54
	Массовый расход дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [кг/ч]*	15,06	15,06	33,80	33,84
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (45°C/25°C) [м³/ч]**	11,80	11,80	26,30	26,30
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (50°C/30°C) [м³/ч]**	11,60	11,60	26,90	26,90
	Объемный поток дымовых газов при ΔT=20K (80°C/60°C) [м³/ч]**	13,40	13,40	30,30	30,30
	Содержание CO² при ΔT=20K (45°C/25°C) [Vol. %]*	11,50	10,36	10,05	10,05
	Содержание CO² при ΔT=20K (50°C/30°C) [Vol. %]*	10,60	10,60	10,05	10,05
	Содержание CO² при ΔT=20K (80°C/60°C) [Vol. %]*	10,25	10,25	10,04	10,04
	КПД при ΔT=20K (45°C/25°C) [%]*	105,50	105,60	105,70	105,70
	КПД при ΔT=20K (50°C/30°C) [%]*	105,40	105,40	105,20	105,20
	КПД при ΔT=20K (80°C/60°C) [%]*	96,80	96,80	96,40	96,30
	Акт испытаний	**20**	**30**	**45**	**60**
	Акт испытаний номер протокола	31-10075/T		31-10075/T2	
	Организация, проводившая испытания	SZU		SZU	
	Установочные габариты	**20**	**30**	**45**	**60**
	Длина [мм]	739		989	
	Ширина [мм]	1000		1000	
	Высота с интегрированным компакт-бункером [мм]	1580		1740	

* полученные данные взяты из акта испытаний

** расчет выполнен на основании качества топлива, указанного в акте испытаний

[1] Дымоход должен быть влагоустойчивым и допущен для сжигания твердого топлива. Расчет диаметра системы дымохода должен быть выполнен в соответствии с нормой EN 13384-1, однако диаметр не должен быть менее 130мм. Уровень герметичности дымохода, в зависимости от расчетов, должен соответствовать классу N1 или P1.

Соединительный трубопровод должен быть в состоянии постоянного подъема (мин. 5%), регулятор тяги устанавливать нельзя. Следует также соблюдать все региональные требования.

Работа с подсосом наружного воздуха: C12, C42, C82 возможно

Вода для очистки теплообменника:

Общая жесткость: 20°dH / 3,57 ммоль/л

pH: ≥ 6,5 & ≤ 9,5

Электропроводность: < 2500 µS/cm при 20°C

Минимальное давление на входе: 3 бар (макс. 6 бар)

Хлорид: 200 мг/л

Вода, используемая для промывки теплообменника, должна соответствовать требованиям по качеству питьевой воды в той стране, где установлен котел и не иметь коррозионного воздействия. Она должна быть прозрачной, безвкусной и не иметь запаха, а также не содержать видимых частиц.

Допустимое топливо:

Древесные пеллеты (Дм 6мм) согласно - EN ISO 17225-2 качество класса A1 - Enplus - DINplus - Swisspellet

HERZ Energietechnik GesmbH
Herzstraße 1• A-7423 Pinkafeld
e-mail: office-energie@herz.eu • www.herz.eu